

宣传通讯

15

1977

中共浙江省委宣传部《宣传通讯》编辑室编

现行反革命分子翁森鹤
部分罪证材料

审查翁森鹤专案小组

一九七七年十月

目 录

前言	(1)
第一部分 翁森鹤卖命投靠“四人帮”反党集团，“四人帮”竭力培植现行反革命分子翁森鹤	
一、文化大革命初期，翁森鹤卖力投靠“四人帮”，得到张春桥、姚文元的赏识	(3)
二、党的“十大”和“四届人大”前后，“四人帮”为了加紧篡党夺权的需要，拚命扶植爪牙翁森鹤；翁森鹤则更加卖命投靠“四人帮”	(6)
三、一九七五年七月，翁森鹤拘留审查后，贼心不死，寄希望于“四人帮”篡党夺权阴谋的得逞；“四人帮”对失去翁森鹤如丧娇子，千方百计为翁犯翻案	(12)
第二部分 翁森鹤伙同张永生、贺贤春结帮营私，结帮篡党，大搞反党夺权的反革命阴谋活动	
一、秘密串连，结成反革命黑帮	(14)
二、密谋策划，阴谋篡党夺权	(21)
第三部分 翁森鹤盗窃党和国家机密，收集整理省委领导同志的黑材料，猖狂向党进攻，妄图打倒一大批坚持毛主席革命路线的领导干部	
	(39)

第四部分 翁森鹤效法王洪文大搞“第二武装”，策划建立了“杭州市民兵指挥部”，疯狂反党乱军，妄图毁我长城……………（48）

第五部分 翁森鹤骑在人民头上，称王称霸，胡作非为，祸国殃民，破坏抓革命、促生产……………（57）

第六部分 翁森鹤贪污盗窃，敲诈勒索，大肆挥霍国家资财，生活极端糜烂

一、翁森鹤采用造假名单、假单据等卑劣手法，虚报冒领，进行贪污……………（68）

二、翁森鹤利用职权大量盗窃国家财物和书籍……………（74）

三、翁森鹤的腐朽糜烂生活……………（75）

☆ 十二月二十日付印 ☆

前 言

现行反革命分子翁森鹤，原系杭州丝绸印染联合厂工人，一九七〇年九月混入党内，曾先后窃取该厂革委会副主任、省总工会副主任、省革委会常委、省委候补委员等职。

翁森鹤是“四人帮”豢养在浙江的凶恶走狗。王张江姚曾多次召见过他，吹嘘他是“全国工人造反最早的头儿”，“有才干，要培养”，要省委“支持他们工作”，等等。翁森鹤先是追随林彪反党集团大搞阴谋活动，批林整风期间，群众曾揭发他不少严重问题，在“四人帮”的庇护下，被滑过去了。一九七三年初，王洪文窜来杭州时两次找他谈话，打照面就叫翁为“老战友”，教唆他说：“要翻身靠自己斗争”，“要顶住十二级台风！”为他撑腰打气。同年十月，王洪文打电话给亲信张永生，要张向翁和另一个现行反革命分子贺贤春“问好”。一九七四年春，王洪文又指名要张、翁、贺列席省委常委会议。翁森鹤有“四人帮”做靠山，更是明目张胆地胡作非为，称王称霸，不可一世！一九七四年冬，当他的严重问题和罪行再次受到揭发批判时，王洪文又把翁找到北京谈话，说什么：“我们是同观点的”，“你们的大字报是正确的，……是驳不倒的”。直至伟大领袖毛主席亲自点了坏人翁森鹤的名，“四人帮”在传达时竟狗胆包天地把“不要翁森鹤这样的坏人”这句重要指示删掉，蓄意进行包庇。这样，翁森鹤就更加有恃无恐，死心塌地紧跟“四人帮”，投靠“四人帮”。他狂叫“王洪文做‘接班人’，我们做他的基础”，要“建立一支庞大的队伍，要巩固王洪文的地位”，等等，真是猖狂至极，反动透顶！

现行反革命分子翁森鹤依仗“四人帮”的淫威，肆无忌惮地恶毒攻击伟大领袖毛主席、敬爱的周总理、英明领袖华主席和中央其他领导同志，收集私整中央领导同志的黑材料。

翁森鹤卖力推行“四人帮”炮制的“老干部是‘民主派’，‘民主派’就是‘走资派’”的反革命政治纲领，颠倒敌我关系，大搞篡权复辟的罪恶活动。他咒骂革命老干部是“老死尸”，是“复辟势力代表人物”，叫嚷“要在政治上

把老干部打得晕头转向，乘他们还没有醒过来的时候，就动手把权夺过来”。对张春桥的“我们造反派要打天下，而且要坐天下”的黑旨意，心领神会，奉若神明，用他自己的话来说，“好象夏天吃棒冰，无限舒服”。于是他“走路想着坐天下，吃饭想着坐天下，开会讲着坐天下，睡觉梦着坐天下”，恨不得把共产党领导的天下一口吞往自己的肚子里。他对王洪文在上海把权都抓在他们那个反革命资产阶级帮派体系手中的“经验”，早就垂涎三尺。批林批孔一开始，他勾结张永生、贺贤春，在“四人帮”在浙江的代理人的支持、怂恿下，迫不及待地跳了出来，疯狂进行反革命活动。他伙同张永生、贺贤春炮制夺权纲领，在所谓《关于把浙江问题解决好的几点建议》中，提出要省委责成杭州市委对“双突”先走一步，在半年时间内，妄图把他们那个资产阶级帮派体系的人员统统纳入到共产党里和各级领导班子中去。他们采用“上督落”、“飞过海”等卑鄙手法，在全省刮起了“双突”的阵阵妖风。他伙同贺贤春给杭州市委发出“通牒信”，强令市委在三天内落实六十个人的“官位”。他还伙同张永生、贺贤春提出一批名单，强要省委派到省级机关和省属单位担任领导职务，妄图以帮篡党、以帮代党。他们阴谋策划建立各级批林批孔小组，凌驾于党委之上，翁森鹤自任省“双批”小组副组长兼办公室主任，一手控制了运动的领导大权。

翁森鹤还野心广大地阴谋篡夺军权，妄想由他来当省军区的副政委。他伙同贺贤春策划建立了第二武装——杭州市民兵指挥部，妄图取代伟大的中国人民解放军和公安机关。他一次又一次地挑起大规模的武斗，任意抓人、打人，私设公堂，私设监牢，私设管教队；大搞所谓“砸破庙”（即到革命干部、群众家里去打砸抢），残酷镇压群众，实行法西斯专政。

翁森鹤竭力破坏抓革命，促生产，大肆散布“不为错误路线生产”，“凡是党委机器还在转动的，就是形势不好，就要想尽办法砸烂它”等反动谬论，冲击各级党委，造成各级党政机关瘫痪半瘫痪，厂矿停产半停产，使我省工农业生产遭受严重破坏和损失。

翁森鹤贪污盗窃、投机倒把、敲诈勒索，生活腐化堕落，糜烂透顶。现已查实被他贪污、侵吞的国家资财达七千一百八十一元。

翁森鹤在拘留审查期间，继续负隅顽抗，记变天账，妄想有朝一日，东山再起，挥舞屠刀，向革命人民猛扑过来。大量确凿的事实证明：翁森鹤是“四人帮”卵翼下的一个怙恶不悛、罪行累累的现行反革命分子。

第一 部 分

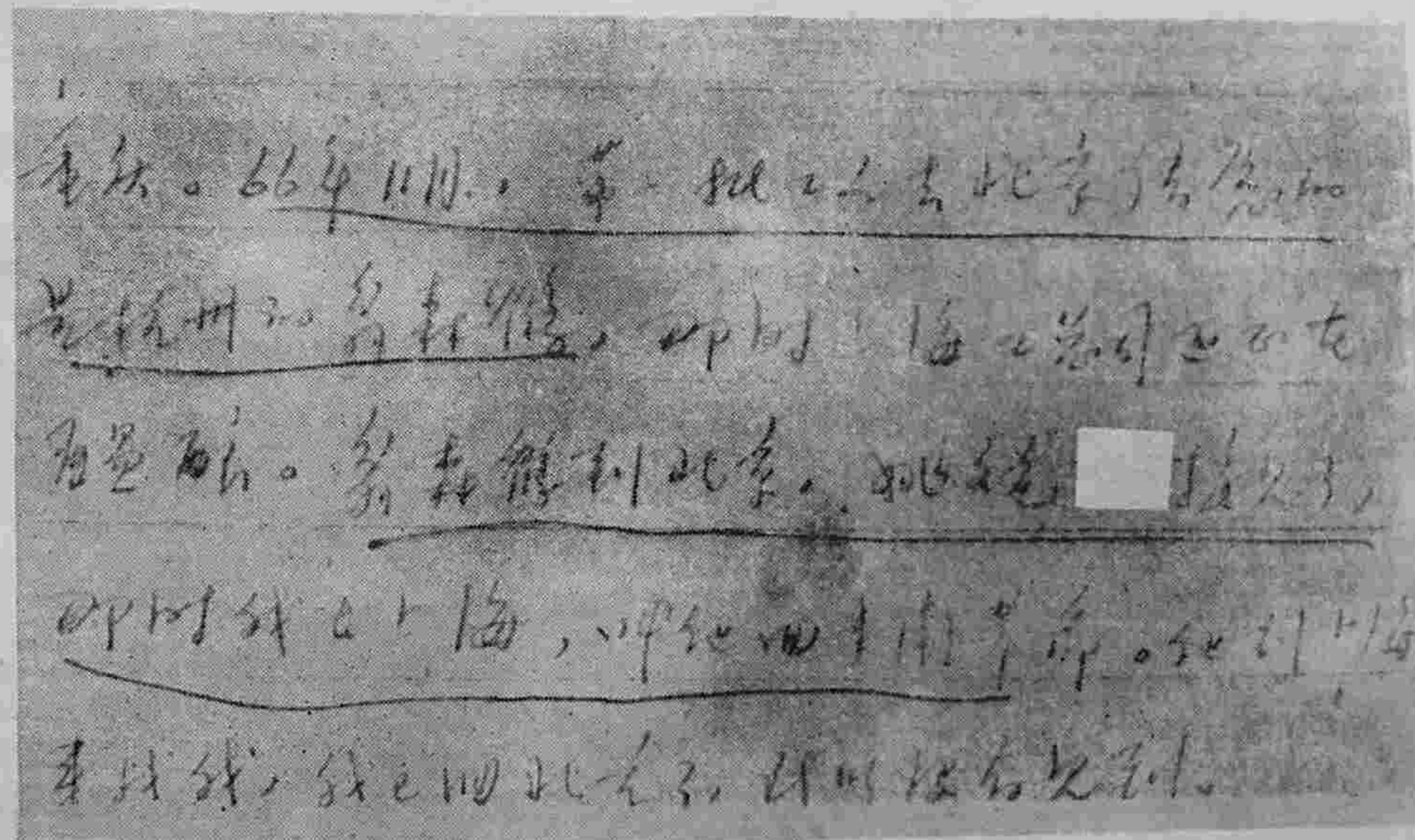
翁森鹤卖命投靠“四人帮”反党集团，“四人帮”竭力培植现行反革命分子翁森鹤

“四人帮”是新老反革命结成的黑帮，为了篡夺党和国家的最高领导权，他们到处招募“帮凶”，培植“亲信”，豢养“走狗”，拼凑反革命的资产阶级帮派体系。翁森鹤就是“四人帮”一手培植起来的罪行累累的现行反革命分子。

一、文化大革命初期，翁森鹤卖力投靠“四人帮”，得到张春桥、姚文元的赏识

1. 一九六六年十一月阶级异己分子姚文元接见翁森鹤

张春桥一九七二年十一月二日与省委领导的讲话记录（节录）

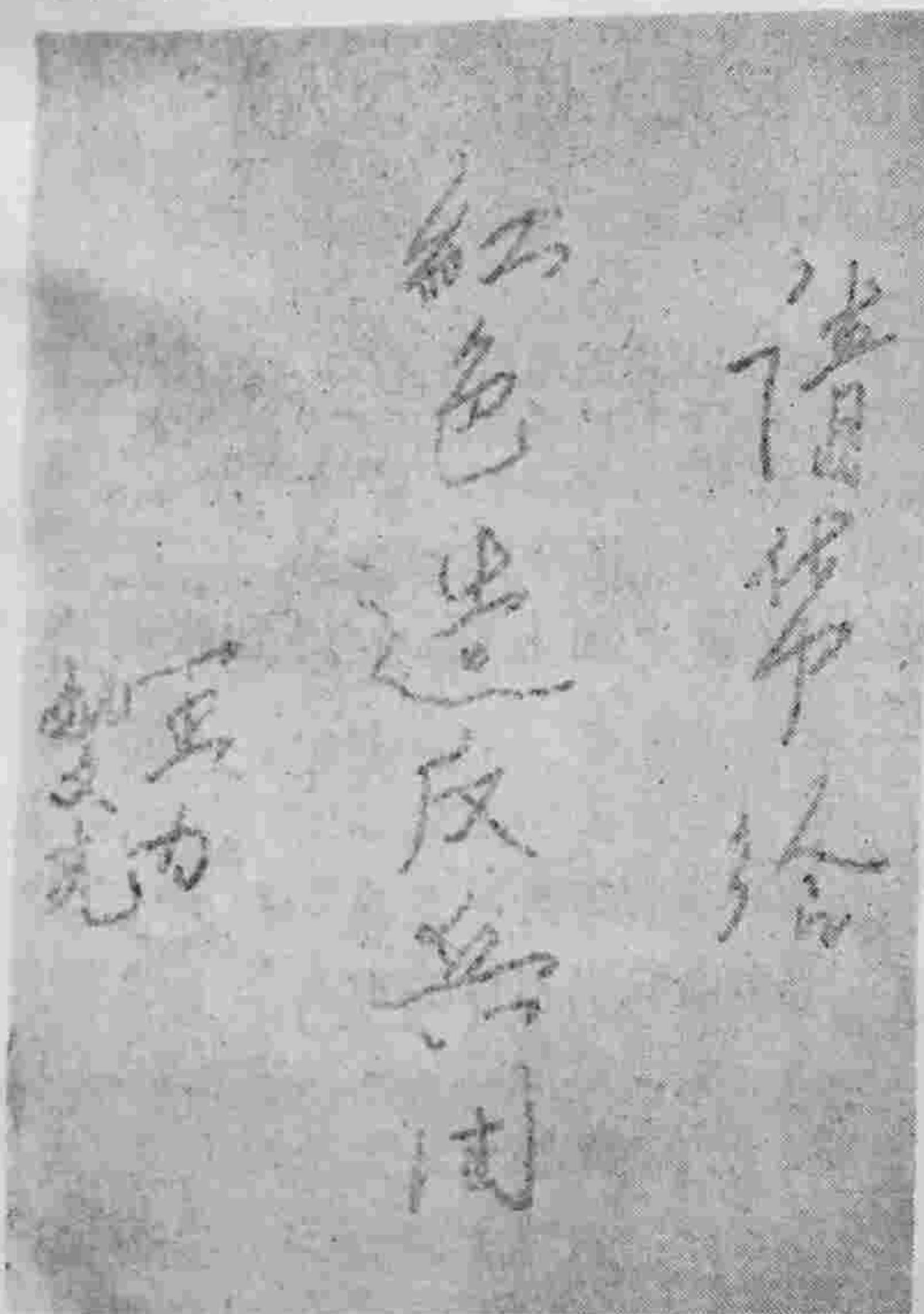


影印件原文

六六年十一月，第一批工人去北京请愿的是杭州的翁森鹤——翁森鹤到北京，姚文元接见了，那时我在上海，叫他回来闹革命。

2. 姚文元、王力给翁森鹤的亲笔题字

姚文元、王力接见翁森鹤后，在送给他的一本小册子上，亲笔签名、题字



影印件原文

请带给
红色造反兵团

王力
姚文元

3. 张春桥接见翁森鹤

一九六七年六月，张春桥在北京政协礼堂单独接见了翁森鹤，吹捧翁犯是“全国工人运动造反最早的头儿”，唆使翁森鹤死心塌地为“四人帮”篡党夺权卖命效劳。

翁森鹤的交代（节录）

六七年六月北京政协礼堂
张春桥接见翁森鹤，在代表之后，因
我一时还弄不清楚，一句话也没有说。张春
桥把我单独留下来个别谈话，他对我讲：
我们为你可惜！你是全国工人运动造反最早的头
儿，那时我们就支持了你。

影印件原文

六七年六月，
在北京政协礼堂……
张春桥把我单独
留下来个别谈话，
他对我讲：我们为
你可惜，你是全国
工人运动造反最早
的头儿，那时我们
就支持了你。

4. 翁森鹤卖命投靠“四人帮”

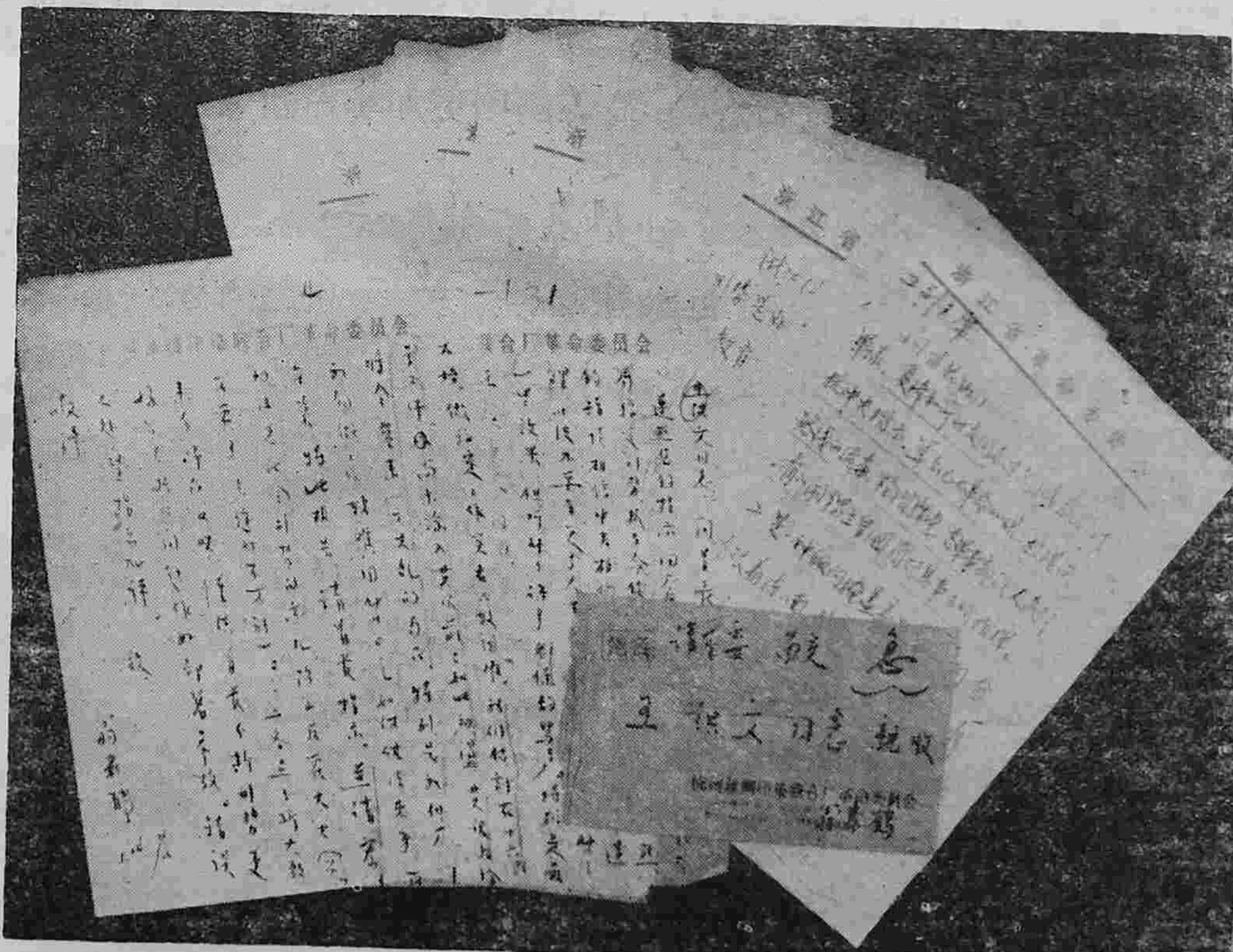
翁森鹤的交代（节录）

文化大革命十年来，我一直以他们“四人帮”为师，他们的行动、作为、讲话、手法，我认真仿效，亦步亦趋。非常卖力地当他们的吹鼓手。

影印件原文

文化大革命十年来，我一直以他们“四人帮”为师，他们的行动、作为、讲话、手法，我认真仿效，亦步亦趋。非常卖力地当他们的吹鼓手。

5. 翁森鹤积极给“四人帮”打小报告



翁森鹤给王洪文的部分小报告（影印件说明见下页）

说 明

翁森鹤一九七二年给王洪文的一份小报告，疯狂反对毛主席亲自批发解决浙江问题的中央16号文件，胡说什么：“听到了许多老保的骂声”。“我们估计在16号文件尚未深入贯彻前已如此动荡，贯彻后将会带来一个大乱的局面。”并要他的主子密切注意形势的变化。

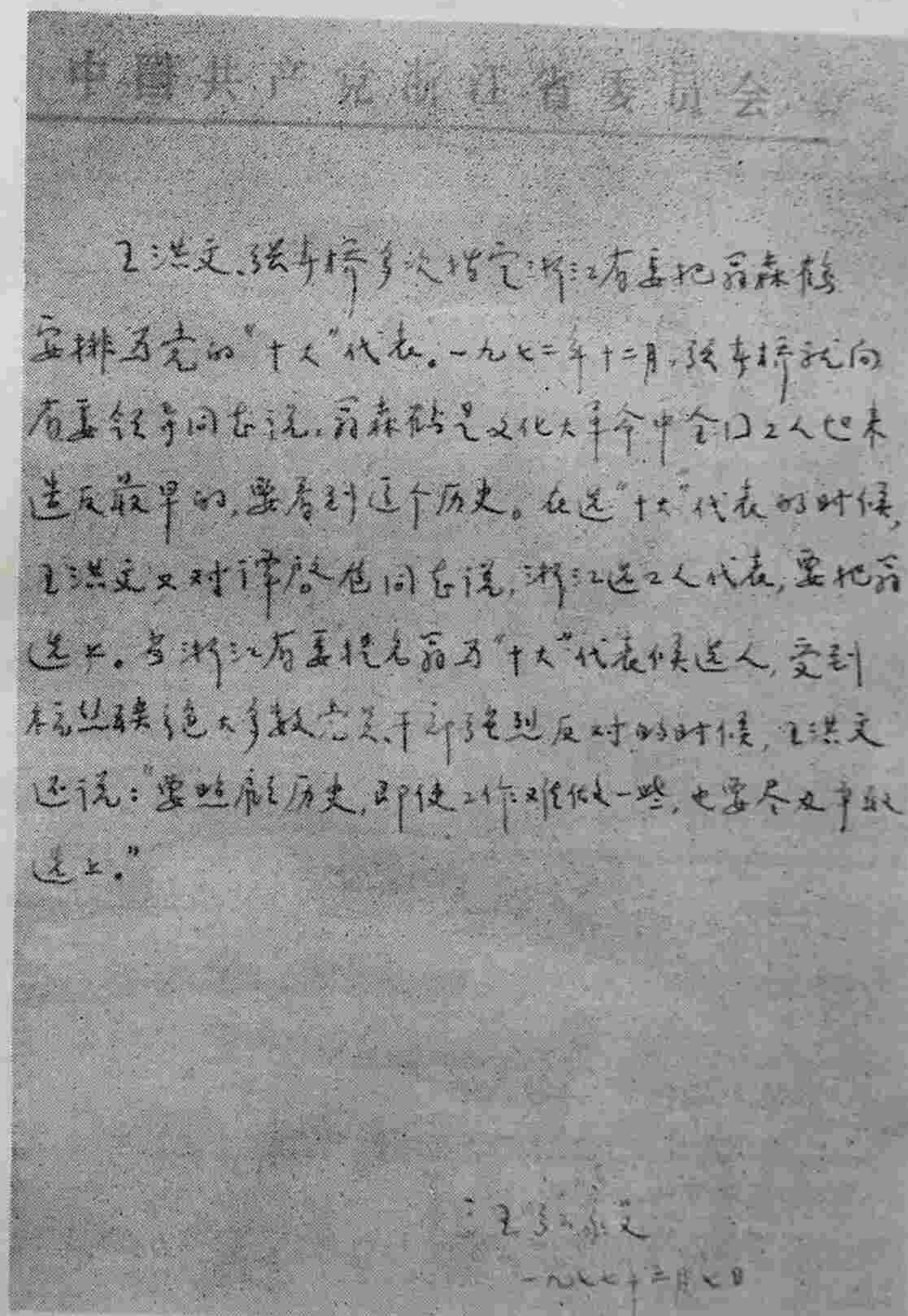
一九七四年十月十九日给王洪文的一份小报告，大肆污蔑省委主要负责同志，恶毒攻击和造谣诬陷原南京军区和省军区首长，胡说什么：“夏琦和许世友同志过去自成系统，对抗中央指示，算文化大革命的账，搞错误路线的流毒，枪指挥党，各军事部门人武部有的闹独立王国，自行其事不听指挥”，等等。

二、党的“十大”和“四届人大”前后，“四人帮”为了加紧篡党夺权的需要，拚命扶植爪牙翁森鹤；翁森鹤则更加卖命投靠“四人帮”。

王洪文、张春桥多次下令把翁森鹤选为“十大”代表，还背着毛主席、党中央，私自决定让翁森鹤等列席省委常委活动。王洪文亲自策划、指挥现行反革命分子翁森鹤等一伙，接过“反潮流”的革命口号，在我省猖狂进行“三搞一篡”的罪恶阴谋活动。

1. 王洪文、张春桥多次指定要选翁森鹤为党的“十大”代表

汪弘毅同志的揭发



影印件原文

王洪文、张春桥多次指定浙江省委把翁森鹤安排为党的“十大”代表。一九七二年十二月，张春桥就向省委负责同志说，翁森鹤是文化大革命中全国工人起来造反最早的，要看到这个历史。在选“十大”代表的时候，王洪文又对谭启龙同志说，浙江选工人代表，要把翁选上。当浙江省委提名翁为“十大”代表候选人，受到杭丝联绝大多数党员、干部强烈反对的时候，王洪文还说：“要照顾历史，即使工作难做一些，也要尽量争取选上。”

汪弘毅

一九七七年二月七日

注：汪弘毅同志当时是谭启龙同志的秘书。

5. 一九七三年、一九七四年，王洪文对翁森鹤的黑指示

翁森鹤的交代（节录）

讲到对于干部要小受田营时，他放下了自己的事情，在桌上表示气愤地说：那王洪文对于干部也要回去嘛！当时正在闹批斗，他给他什么话，要有思想准备要顶住十二级台风。你们可以下专用，在传达会上，这王洪文的讲话，这一时期我们也是加过味

说。王洪文在七四年十二月时把我叫到北京去开中央局，他才得了消息。在王洪文对我提话的时候他已露了马脚。他说出了心里话：要说观点我们是同观点的，政治局不是王洪文一个人。以后我们谈话结束的时候，他秘书送我们出来时更证实了。他狠狠地对我们说：你们如果干得好，就你们干好了吗（嘛）（指在浙江你们能掌权就掌吗）。

如果干得好，就你们干好了吗？（指在浙江你们能掌权就掌吗）

影印件原文（节录）

（王洪文说）要有思想准备，要顶住十二级台风。

……他说出了心里话：要说观点我们是同观点的，政治局不是我王洪文一个人。以后我们谈话结束的时候，他的秘书送我们出来时更证实了。他狠狠地对我们说，你们如果干得好，就你们干好了吗（嘛）（指在浙江你们能掌权就掌吗）。

6. “四人帮”宠信翁森鹤这个奴才，翁森鹤不忘主子的恩典，狂叫要“巩固王洪文的地位”，要做王洪文的“基础”

杨利生的揭发交代

关于翁森鹤的反动言行

党的“十大”刚胜利后，选出了新的中央领导机构和新的中央领导同志，翁森鹤常以这一种极其恶毒的泡笑说：现在“十大”选出的中央领导机构和新的中央领导同志，其中王洪文选为副主席，看来下一步运动的趋向，主要是中国会不会出现象苏联一样的马林科夫事件，怎样防止这种事件的发生，怎样巩固王洪文的地位”等等。

杨利生

1975年7月15日

影印件原文

翁森鹤说什么：“现在‘十大’选出的中央领导机构和新的中央领导同志，其中王洪文选为副主席，看来下一步运动的趋向，主要是中国会不会出现象苏联一样的马林科夫事件，怎样防止这种事件的发生，怎样才能巩固王洪文的地位”等等。

杨利生

1975年7月15日

周岩的揭发

关于王洪文与翁森鹤的反动言行

△ 73年11月，在丝联厂宿舍，翁森鹤之插话“马林科夫事件”内容大致如下：“马林科夫是在以后选出来可夫接班人，同马林科夫没有应有的社会基础，轻易而举被赫鲁晓夫推翻。王洪文做接班人，我们要做他的基础，建立一支庞大的队伍，所以反潮流”。在场有贺贤普、曹根发、杭船厂时一、徐命向前以及我等人。

周

子17/8-25

影印件原文

七三年十一月，在丝联厂宿舍，翁森鹤宣扬过：“王洪文×××做接班人，我们要做他的基础，建立一支庞大的队伍，所以要反潮流”。

周岩

七五年八月十七日

三、一九七五年七月，翁森鹤拘留审查后，贼心不死，寄希望于“四人帮”篡党夺权阴谋的得逞；“四人帮”对失去翁森鹤如丧娇子，千方百计为翁犯翻案

一九七五年七月，毛主席、周总理、党中央非常关怀我们浙江人民，派了纪副总理来我省解决问题。根据翁森鹤的罪行和广大群众的要求，经中央批准将翁犯拘留审查。同年十一月，伟大领袖和导师毛主席在一次谈话中又亲自点了翁犯的名，给翁犯定了铁案。但是，王张江姚对除了这条恶犬十分惋惜，竟然狗胆包天地把毛主席指示中点的翁森鹤的名字删了去，千方百计地进行包庇，妄图放虎归山。翁森鹤则朝思暮想，等待变天，妄图东山再起。

1. 一九七五年十一月王洪文在北京的一次谈话

一九七五年十一月王洪文在北京的一次谈话说：“翁森鹤被他们抓住了，没有办法了”。

2. “四人帮”狗胆包天地删掉毛主席指示中点的翁森鹤的名字

伟大领袖毛主席在一次谈话中指出：老中青，青要好的，不要翁森鹤这样的坏人，还有蒯大富、聂元梓那样的。

“四人帮”在传达毛主席的这一指示时，竟狗胆包天地把其中“不要翁森鹤这样的坏人”这句删掉了。

3. 一九七六年二月张春桥在北京的一次谈话

一九七六年二月张春桥在北京的一次谈话记录（节录）

要分析，对各种人要有大小之分，对各种人
要作历史分析，有的管如何坏，但在
历史上承认他，历史总要承认他，历史总要承认他。

影印件原文（节录）

“翁不管如何坏，但历史上应承认他”。

4. 翁森鹤在拘留审查期间记的变天账

变天账之一

不记名
耐心学习等待
变不了敌人
中央不会批
7.9 半但 钟向红 张
7.9 肥之偷 不叫在物
9.26 棉衣 王洪文
10.19 棉衣 王洪文
12.15 棉衣 张春桥
12.25 棉衣
12.27 王洪文

影印件原文（节录）

不绝望 耐心学习等待 变不了敌人 中央不会批 事情已经是历史了 耐心等待 暴风雨过去了

变天账之二

8/6	8/7	8/8	8/9	8/10	8/11	8/12	8/13	8/14	8/15	8/16	8/17	8/18	8/19	8/20	8/21	8/22	8/23	8/24	8/25	8/26	8/27	8/28	8/29	8/30	8/31	9/1	9/2	9/3	9/4	9/5	9/6	9/7	9/8	9/9	9/10	9/11	9/12	9/13	9/14	9/15	9/16	9/17	9/18	9/19	9/20	9/21	9/22	9/23	9/24	9/25	9/26	9/27	9/28	9/29	9/30	10/1	10/2	10/3	10/4	10/5	10/6	10/7	10/8	10/9	10/10	10/11	10/12	10/13	10/14	10/15	10/16	10/17	10/18	10/19	10/20	10/21	10/22	10/23	10/24	10/25	10/26	10/27	10/28	10/29	10/30	10/31	11/1	11/2	11/3	11/4	11/5	11/6	11/7	11/8	11/9	11/10	11/11	11/12	11/13	11/14	11/15	11/16	11/17	11/18	11/19	11/20	11/21	11/22	11/23	11/24	11/25	11/26	11/27	11/28	11/29	11/30	12/1	12/2	12/3	12/4	12/5	12/6	12/7	12/8	12/9	12/10	12/11	12/12	12/13	12/14	12/15	12/16	12/17	12/18	12/19	12/20	12/21	12/22	12/23	12/24	12/25	12/26	12/27	12/28	12/29	12/30	12/31
-----	-----	-----	-----	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

影印件原文

材料八份，7、7，9、16，10、10，11/34，11/8 9/7 柴米市巷
11/7 吕马 21/7 张16号文件 22/7 中调组 24/7 中调组
5/8 中央首长讲话 张、贺下乡 17/8 张，下步审问 24/8 四人，张双突
30/8 四人，经济 31/8 三人，经济 28/9 二人，谈想法 9/10 四人，双突
10/10 四人，双突，工宣队拉队伍 22/10 三人，民兵、厂班子 6/11 二人北京
后前情况 20/1 三人吵架去信要书
注：变天账上记着的是何人何时抓他，审讯他和审讯的内容等。

第二部分

翁森鹤伙同张永生、贺贤春结帮营私，结帮篡党，大搞反党夺权的反革命阴谋活动

翁森鹤伙同张永生、贺贤春等人，结成反革命帮派势力，同省委和各级党委分庭抗礼，大搞“双突”，妄图篡夺我省党、政、军领导大权。

一、秘密串连，结成反革命黑帮

1. 在吴家浩家里秘密召开的几次串联黑会

汪家澍的揭发交代

影印件原文

一九七三年二月上旬，贺贤春叫人来找我，要我到吴家浩家里去。我去后，见翁森鹤、张永生、贺贤春都在，共有十多人参加，贺贤春先讲：“最近王洪文来开了几个座谈会，我和汪家澍参加了一个，翁森鹤和来成德参加了一个，情况很好。”然后就叫我和来成德分别汇报两次座谈会的情况。我们汇报后，翁森鹤、张永生、贺贤春就认为“浙江前段运动走偏了方向，中央是来纠偏的。”翁森鹤还说：“这是一个信号，我们要起来斗。”

汪家澍

一九七五年九月十七日

吴家浩的揭发交代

一九七三年九月上旬，坏人翁森鹤在参加十大回来后，在我家和派头头张永生、贺贤春串联了十多人开会，由翁讲了情况，错误地散布歪曲了的所谓“反潮流”原则，并提出了大字报上街。当时参加者议论说：“上街恐怕不行，还是贴到机关去，就是上街，用什么具名”等问题。翁很怒的讲“我们已决定大字报上街，具名就用我们三人的名字，你们慌什么？”这样才都同意了大字报上街。

吴家浩 1975.9.18

影印件原文

一九七三年九月上旬，坏人翁森鹤在参加十大回来后，在我家和派头头张永生、贺贤春串联了十多人开会，由翁讲了情况，错误地散布歪曲了的所谓“反潮流”原则，并提出了大字报上街。当时参加者议论说：“上街恐怕不行，还是贴到机关去，就是上街，用什么具名”等问题。翁很怒的讲“我们已决定大字报上街，具名就用我们三人的名字，你们慌什么？”这样才都同意了大字报上街。

吴家浩

一九七五年九月十八日

黄荫堂的揭发交代

一九七三年九月×日晚上，翁森鹤与贺贤春、张永生在吴家浩家里开会，我和汪家澍等也参加了，会上主要是分析十大形势，翁说：……在讨论十大政治报告时一批老死尸对反潮流这句顶难过。……接着问张永生材料搞得怎么样了，要抓住谭、铁否定文化大革命的言论和打击新生力量的问题。张说，初稿已定，还要修改一下。还说：谭启龙在山东吃苦头到浙江来出气。会上还研究了地县由张联系，做点发动工作，杭州由贺负责在新干部中串连串连。

影印件原文

一九七三年九月×日晚上，翁森鹤与贺贤春、张永生在吴家浩家里开会，我和汪家澍等也参加了，会上主要是分析十大形势，翁说：……在讨论十大政治报告时一批老死尸对反潮流这句顶难过。……接着问张永生材料搞得怎么样了，要抓住谭、铁否定文化大革命的言论和打击新生力量的问题。张说，初稿已定，还要修改一下。还说：谭启龙在山东吃苦头到浙江来出气。会上还研究了地县由张联系，做点发动工作，杭州由贺负责在新干部中串连串连。

黄荫堂
七五年九月十九日

2. 策划“赴京控告团”，扎营屏风山

汪家澍的揭发交代

一九七三年十一月×日，翁森鹤、贺贤春、张永生经常到市工代会活动。……议论赴京告状问题。……最后由他们三个人定下来的意见是：去三百人左右；对象由各系统和大单位选派，……后勤工作由倪巧云负责。还有一个问题到临走之前都没定下来，就是他们三个人去不去？翁森鹤主张赤膊上阵，说：“我是不怕的，要去我们自己带了去。”十一月十六日上午，省委把他们三个人叫去，向他们传达了中央关于劝阻他们上京的电话指示，但他们阳奉阴违，一面带着三百多人的队伍，扛着控告团的旗子，游行到花港招待所，向省委大吵大闹，结果上了屏风山安营扎寨，一面又指派十七人继续去北京。

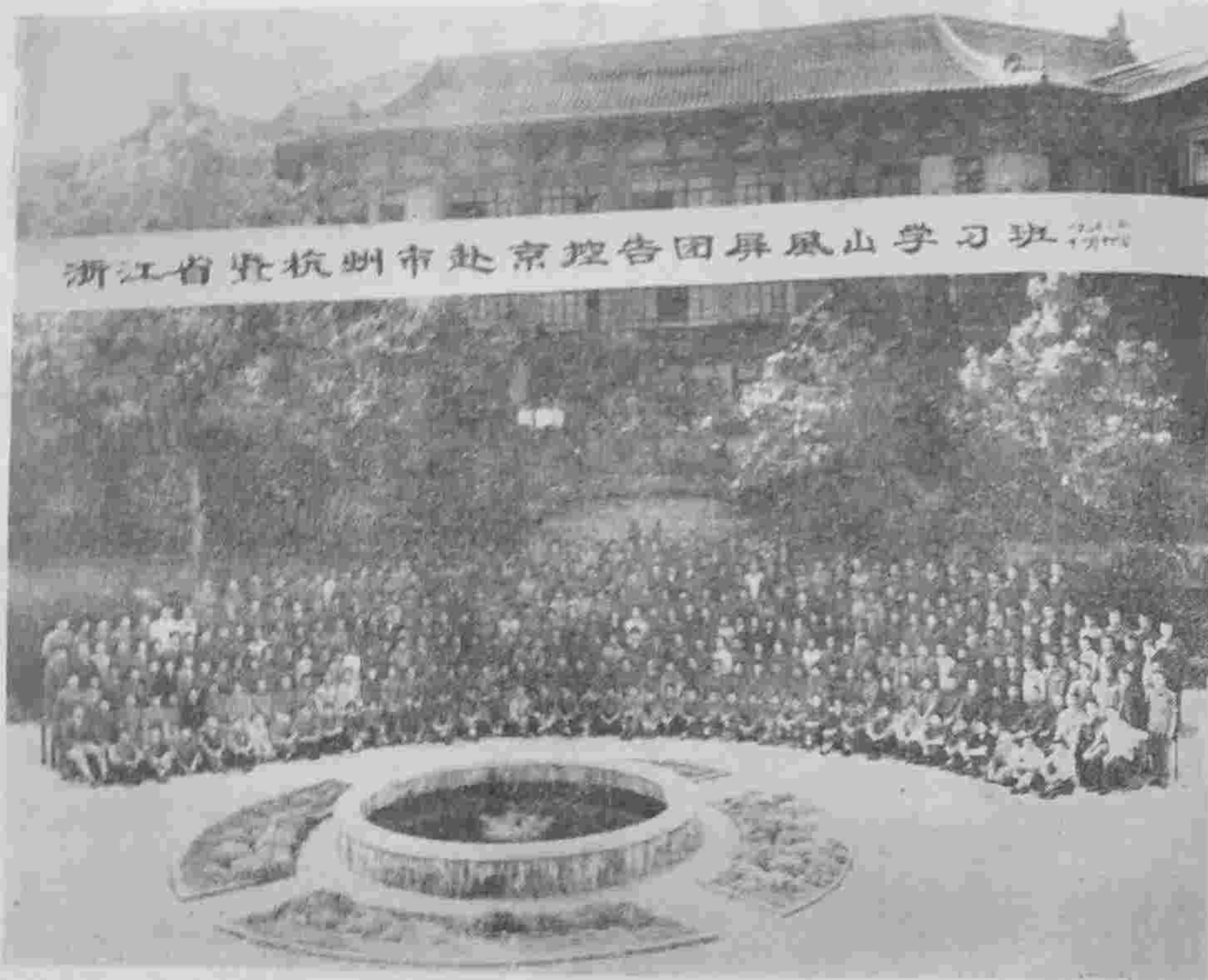
影印件原文

一九七三年十一月×日，翁森鹤、贺贤春、张永生经常到市工代会活动。……议论赴京告状问题。……最后由他们三个人定下来的意见是：去三百人左右；对象由各系统和大单位选派，……后勤工作由倪巧云负责。还有一个问题到临走之前都没定下来，就是他们三个人去不去？翁森鹤主张赤膊上阵，说：“我是不怕的，要去我们自己带了去。”十一月十六日上午，省委把他们三个人叫去，向他们传达了中央关于劝阻他们上京的电话指示，但他们阳奉阴违，一面带着三百多人的队伍，扛着控告团的旗子，游行到花港招待所，向省委大吵大闹，结果上了屏风山安营扎寨，一面又指派十七人继续去北京。

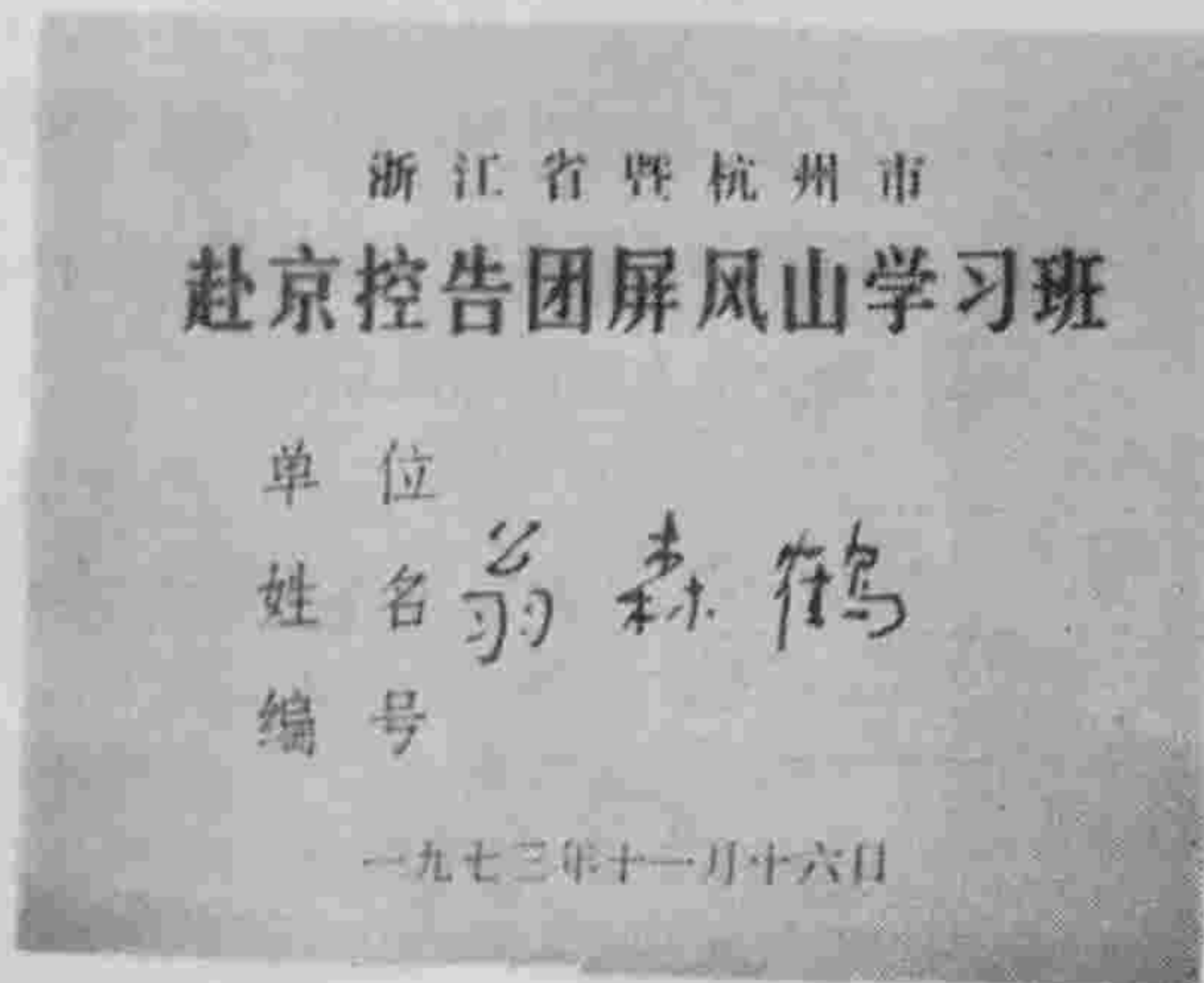
汪家澍

一九七五年九月十二日

张、翁、贺北营屏风山的照片

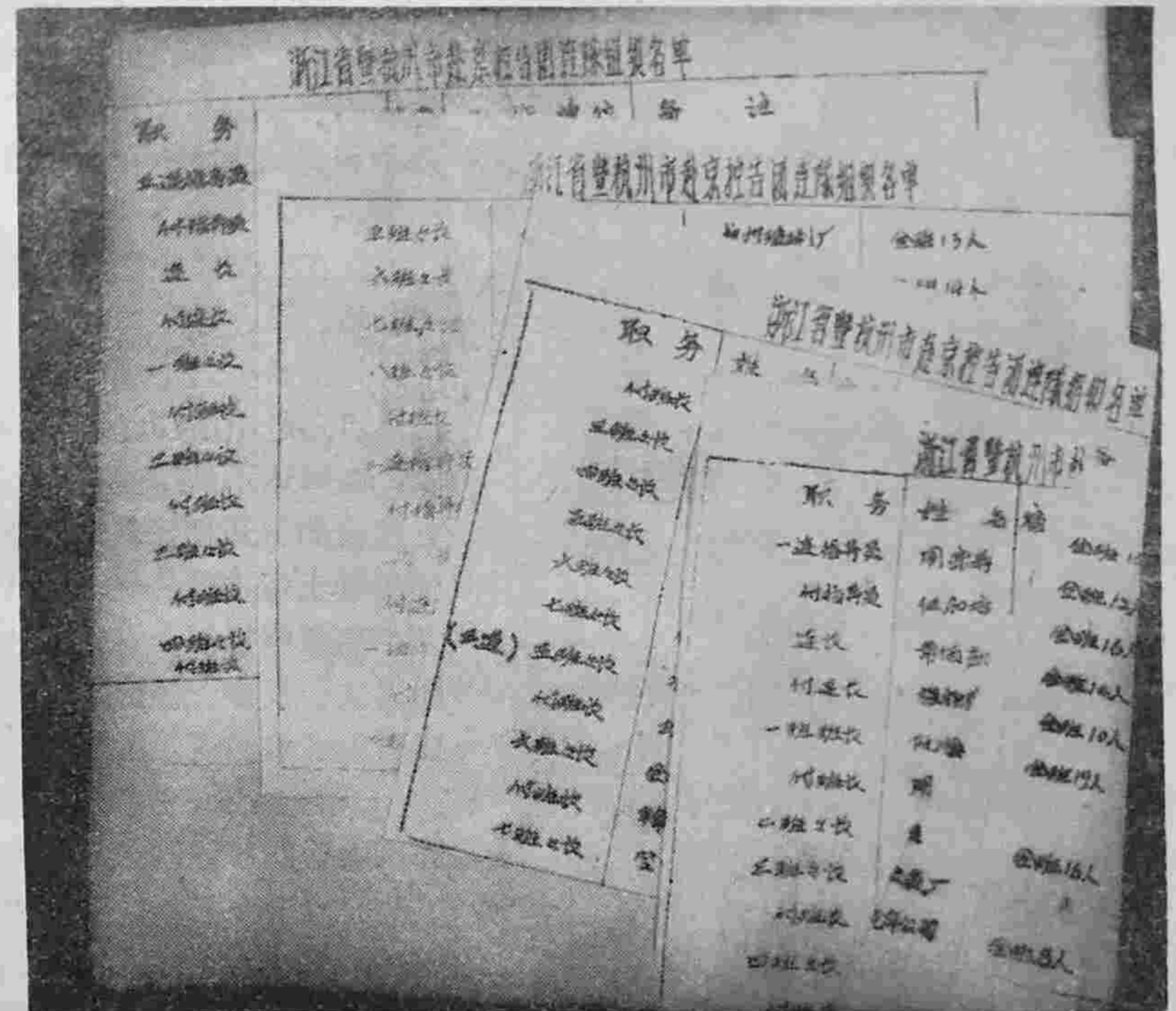


注：
照片、物
证是从翁
森鹤住地
查获的。



“控告团”成员的证件

“控告团”连队组织的名单



3. 煽动地县组织“上访团”

吴×的揭发

十一月十五日，翁森鹤和贺贤春一起到杭州，人于被给杭州作报告。翁森鹤在讲话中说：浙江省委打来时，他说：陈、南、新、一、部、公、列、打、来、

钱道得承认是吴×煽动尚未退案的人。他认为要解决浙江问题，首先得解决省委问题，要各地、县尽力把人都调到杭州来，和省委闹住宿，闹吃饭……他和贺贤春还强调搞“上访团”，不要早能回到浙江那就好了。他还说，翁森鹤说要各地、县对浙江人，把人调到杭州来，是抱着手进与这团闹进下来。把……

钱道得说，要逼他转屁股，如果达不到这些目的，就为下届党代会的召开打好基础，把张永生……送上省委副书记。

翁森鹤在全省各地、县的“上访团”占领了省委大楼“上访团”的旗帜在省委大楼的顶上，有李炳森了。办法是……在翁森鹤“不办错事”……

……“破坏批林批孔运动的阶级敌人”实行“法治”。

吴×
一九七五年七月二十九日

影印件原文

一九七三年十一月十二日夜，翁森鹤到省工业干校温岭县控告团住处，说：“要解决好浙江问题，首先得解决省委问题，要各地、县尽力把人都调到杭州来，和省委闹住宿，闹吃饭。”

翁在上访团地区头头会议上说：“各地、县冲破阻力，把人调到杭州来，先把省委这个顽固碉堡攻下来，把谭启龙赶出浙江，要不，逼他转屁股，如果达不到这些目的，就为下届党代会的召开打好基础，把张永生等××选上省委副书记。”

翁森鹤带领全省各地、县的上访团占领了省委大楼，上访团的大旗插在省委大楼的顶上。

一九七四年三月十日，翁森鹤在屏风山召开各地、县头头会议，介绍了他们“逼”王××建立“杭州民兵指挥部”的经验，要各地、县立即仿照把“纠指”、“工纠”搞起来，要对“破坏批林批孔运动的阶级敌人”实行“法治”。

吴×

一九七五年七月二十九日

二、密谋策划，阴谋篡党夺权

翁森鹤的交代（节录）

……王洪文还指示省委，要我们参加省委常委活动，我们利用这个条件大搞“双突”夺权。我还看到张春桥的一个讲话，他说：我们造反派要打天下，而且要坐天下。看了这份讲话心里象夏天吃棒冰那样无限舒服，感激张春桥毕竟是我们的贴心人。那时天天想入非非的就是坐天下的问题。我对王洪文在上海把各条战线的大权都抓在他们一帮人手中，佩服得五体投地，总想仿效，就是苦无机会，好不容易等到批林批孔运动，机会来了，我们成立批林批孔小组，代替各级党委，强令杭州市委限三天之内把六十名所谓“反潮流”代表提拔到领导岗位。

影印件原文

王洪文还指示省委，要我们参加省委常委活动，我们利用这个条件大搞“双突”夺权。我还看到张春桥的一个讲话，他说：我们造反派要打天下，而且要坐天下。看了这份讲话心里象夏天吃棒冰那样无限舒服，感激张春桥毕竟是我们的贴心人。那时天天想入非非的就是坐天下的问题。我对王洪文在上海把各条战线的大权都抓在他们一帮人手中，佩服得五体投地，总想仿效，就是苦无机会，好不容易等到批林批孔运动，机会来了，我们成立批林批孔小组，代替各级党委，强令杭州市委限三天之内把六十名所谓“反潮流”代表提拔到领导岗位。

翁森鹤的交代（节录）

……既然有了×、×、×、×那么大的势力，为什么（在省批林批孔小组里）还要摆上个谭书记呢？因为这样做可以欺上瞒下。表示有了省委一元化领导。省委领导的招牌又可以借用。实际还是按我们的旨意去办。可以掩耳盗铃，或者是挟天子令诸侯。

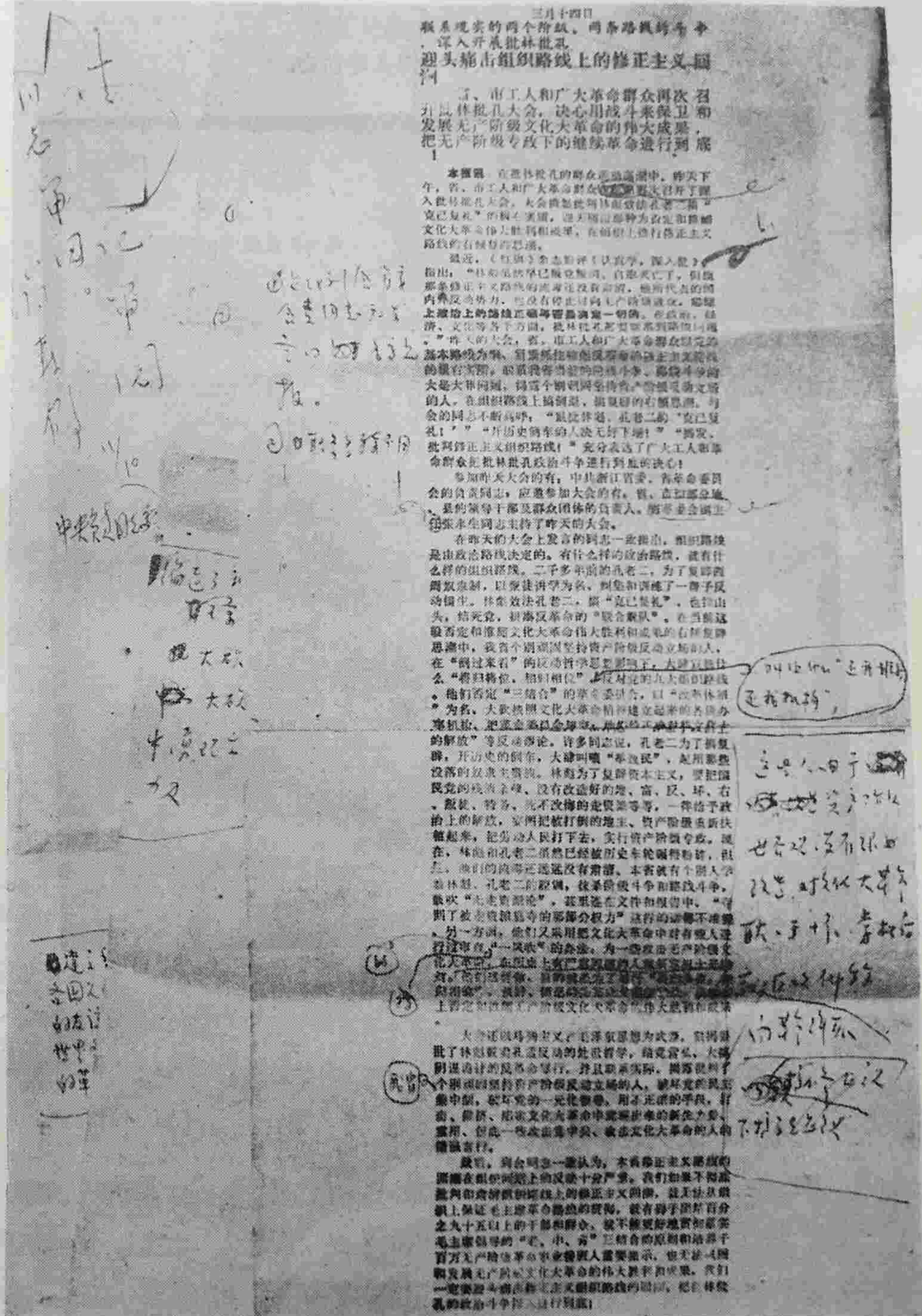
影印件原文

既然有了×、×、×、×那么大的势力，为什么（在省批林批孔小组里）还要摆上个谭书记呢？因为这样做可以欺上瞒下。表示有了省委一元化领导。省委领导的招牌又可以借用。实际还是按我们的旨意去办。可以掩耳盗铃，或者是挟天子令诸侯。

翁森鹤、张永生、贺贤春等人策划召开的几次所谓“批林批孔”大会的报道和翁森鹤的部分反动文章



翁森鹤在大会报导的清样上亲笔签字。



翁森鹤直接控制的《学报》、《法家人物小传》等刊物。



强行建立凌驾于党委之上的“批林批孔”小组

邱强的揭发交代(节录)

五、翁森鹤伙同王醒、贺贤春，首先策划建立批林批孔小组，篡夺各级党委的领导权。1974年1月在省委党校招待所开会时，翁森鹤提出建立批林批孔小组的问题。翁说：“现在各级党委不支持‘反潮流’，闹得很对立，依靠这些党委领导批林批孔运动是不行的，要发挥‘反潮流’战士的作用。中央有个批林批孔小组，我们这里也可以建立批林批孔小组，把‘反潮流’战士吸收进去，可以发挥他们的作用”。我说：“好的，中央批林批孔小组是老、中、青三结合的，我们也要建立老、中、青三结合的批林批孔小组，作为党委的参谋刊物。”以后翁、贺又同王醒进行了具体酝酿，提出了批林批孔小组的名单，在市委常委会上讨论通过，建立城市两个批林批孔小组，后来改为一个市批林批孔小组。并且布置各级党委仿效建立。各级批林批孔小组凌驾于党委之上，篡夺了各级党委的领导权。

邱
1977.9.5.

影印件原文(节录)

翁说：“现在各级党委不支持‘反潮流’，闹得很对立，依靠这些党委领导批林批孔运动是不行的，要发挥‘反潮流’战士的作用。中央有个批林批孔小组（注：翁犯公开造谣，中央根本没有什么批林批孔小组），我们这里也可以建立批林批孔小组，把‘反潮流’战士吸收进去，可以发挥他们的作用”。

翁森鹤、张永生策划长广煤矿一些人建立批林批孔小组的
讲话记录(节录)

翁森鹤：以后，你们有事情，有问题，可以直接打电话向省批林批孔小组汇报，不要别人插手了。省里派一个组长，一个副组长，你(对朱××说)当副组长。把批林批孔小组建立起来。

张永生：你们这个小组，由省委批林批孔小组直接批。我们相信你们，不要别人再插手了。你们回去后，要开会，要串联，要宣传

翁森鹤：非党员可以摆副组长。

公司党委不要迷信他，我们对他已经不感兴趣了。所以，批林批孔小组就是最好形式。批林批孔小组，还是坚持反潮流第一，革命性第一，还有已经干起来的老造反，吸收领导干部参加，老、中、青三结合。

影印件原文

翁森鹤：以后，你们有事情，有问题可以直接打电话向省批林批孔小组汇报，不要别人插手了。省里派一个组长，一个副组长，你(对朱××说)当副组长，把批林批孔小组建立起来。

张永生：(略)

翁森鹤：非党员可以摆副组长。

公司党委不要迷信他，我们对他已经不感兴趣了。所以，批林批孔小组就是最好形式。

批林批孔小组，还是坚持反潮流第一，革命性第一，还有已经起来的老造反，吸收领导干部参加，老、中、青三结合。

胡金水的揭发交代

(三)有的地、县委关于非党同志能否担任“双批”小组副组长问题请示省委，对此，那时省委通知不宜担任，但翁森鹤来办公室说：不听那一套，“双批”小组副组长都要强调党员，这次反潮流起来的新干部又要被他们排挤在外面，我已同张、贺商量过了，你们通知下面不是党员可以在“双批”组做副组长。

后来基层又来反映，说省委办公室电话通知，各地“双批”小组非党副组长不能列席参加党委会议，批办综合组将此情况告知翁森鹤，有天在花港他对我说：你回去讲一下，以批办名义通知答复各地，非党副组长完全可以参加本单位党委会议，否则叫人家怎么搞运动，不行，就要他们自己去斗争。

胡金水
75.7.30

影印件原文

有的地、县委关于非党同志能否担任“双批”小组副组长问题请示省委，对此，那时省委通知不宜担任，但翁森鹤来办公室说：不听那一套，“双批”小组副组长都要强调党员，这次反潮流起来的新干部又要被他们排挤在外面，我已同张、贺商量过了，你们通知下面不是党员可以在“双批”组做副组长。

后来基层又来反映，说省委办公室电话通知，各地“双批”小组非党副组长不能列席参加党委会议，批办综合组将此情况告知翁森鹤，有天在花港他对我说：你回去讲一下，以批办名义通知答复各地，非党副组长完全可以参加本单位党委会议，否则叫人家怎么搞运动，不行，就要他们自己去斗争。

胡金水 七五年七月三十日

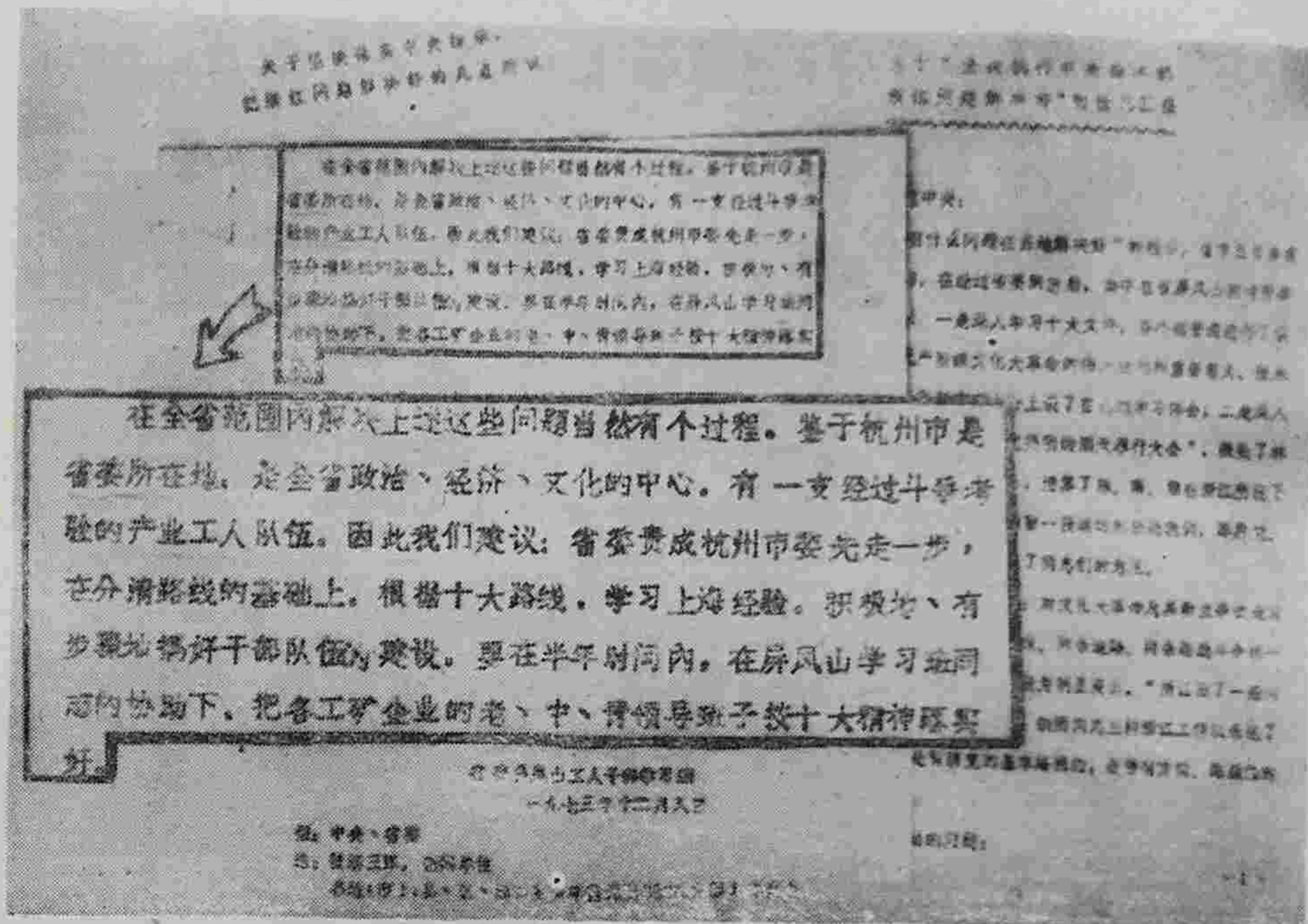
如大前年秋我赴京向省领导提建议的问题
 一九七三年十二月上旬，我刚从北京回杭，翁森鹤、张永生、贺贺春就要我参加起草个
 建议。说：“现在形势很好，我们在屏风山上向省委提了四个半天意见，现在要提出解决问题的建议。”我按照他们讲的大杠杠，写出了《关于坚决落实中央指示，把浙江问题解决好
 的几点建议》的初稿。翁森鹤看后，亲笔在草稿上加上了如下内容：建议省委责成杭州
 市委先走一步，在半年时间内，在屏凤山学习班同志的协助下，搞好老、中、青三结合。
 汪家澍
 一九七五年九月十七日

影印件原文

一九七三年十二月上旬，我刚从北京回杭，翁森鹤、张永生、贺贺春就要我参加起草个建议。说：“现在形势很好，我们在屏凤山上向省委提了四个半天意见，现在要提出解决问题的建议。”我按照他们讲的大杠杠，写出了《关于坚决落实中央指示，把浙江问题解决好
 的几点建议》的初稿。翁森鹤看后，亲笔在草稿上加上了如下内容：建议省委责成杭州
 市委先走一步，在半年时间内，在屏凤山学习班同志的协助下，搞好老、中、青三结合。

汪家澍

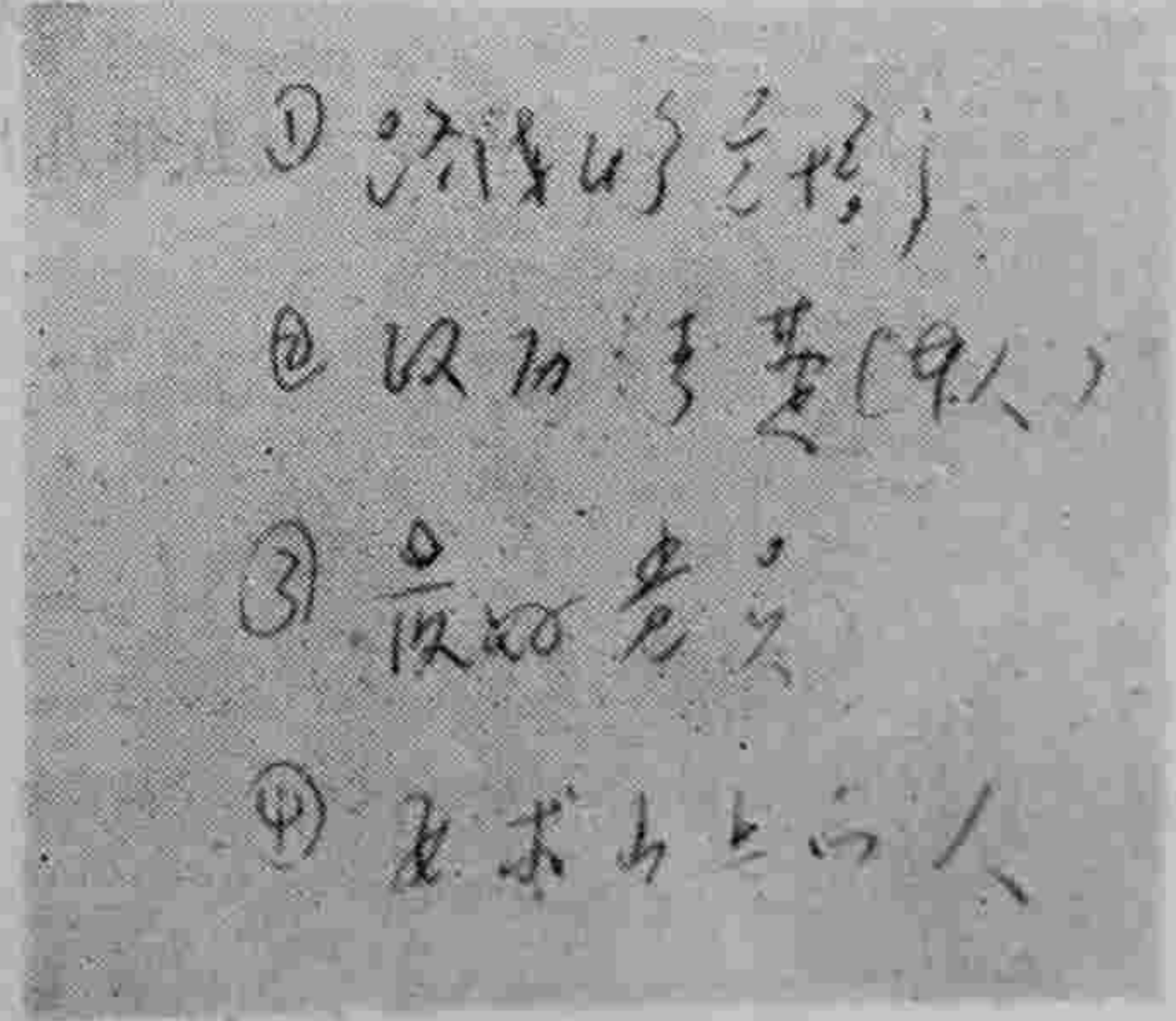
一九七五年九月十七日



影印件原文(节录)

在全省范围内解决上述这些问题当然有个过程。鉴于杭州市是省委所在地，是全省政治、经济、文化的中心。有一支经过斗争考验的产业工人队伍，因此我们建议：省委责成杭州市委先走一步，在分清路线的基础上，根据十大路线，学习上海经验，积极地、有步骤地搞好干部队伍建设，要在半年时间内，在屏凤山学习班同志的协助下，把各工矿企业的老、中、青领导班子按十大精神落实好。

翁森鹤亲笔写的突击提干的「四条标准」。



影印件原文

- ①路线斗争觉悟高
- ②政历清楚(本人)
- ③最好党员
- ④要求山上的人

杨利生的揭发交代

揭发翁森鹤大造冤案破坏党的严重罪行。
 本人翁森鹤在(大约在74年3、4月份)屏风山最后一次会议上，对上屏风山的三百多位同志说：“你们在座的有多少还不是党员？还没有官儿的，把手举起来看看！”同时又说：“没有入党的，没有当官的，不要心急，上了山的，党是都有得入的，乌纱帽有的是……”

杨利生
 1975.9.17

影印件原文

翁森鹤在(大约在74年3、4月份)屏风山最后一次会议上，对上屏风山的三百多人说：“你们在座的有多少还不是党员？还没有官儿的，把手举起来看看！”同时又说：“没有入党的，没有当官的，不要心急，上了山的，党是都有得入的，乌纱帽有的是……”

杨利生

七五年九月十七日

翁森鹤伙同组织部们资产阶级帮派体系私自发给上屏风山的人员本人填写的干部任免审批表



翁森鹤伙同组织部们资产阶级帮派体系私自发给上屏风山的人员本人填写的干部任免审批表

王 王 同志并杭州市委。

毛主席指示的老、中、青原则杭州市委一直抵制，党的十大以后又是半年多了，还迟迟不执行，今天再一次提出兹送上敢于反潮流工人代表六十名，要求你们迅速研究并请三天内落实解决。(其中)

(一) 充实的市委常委九名。

(二) 政工组副组长 谢 朱 等二十名。

(三) 生产组夏根法等二十名。

(四) 办事组倪巧云等十名。

(五) 公安局 黄荫堂等十名。

(名单另附)

74.3.19晚

翁森鹤 贺贤春

影印件原文

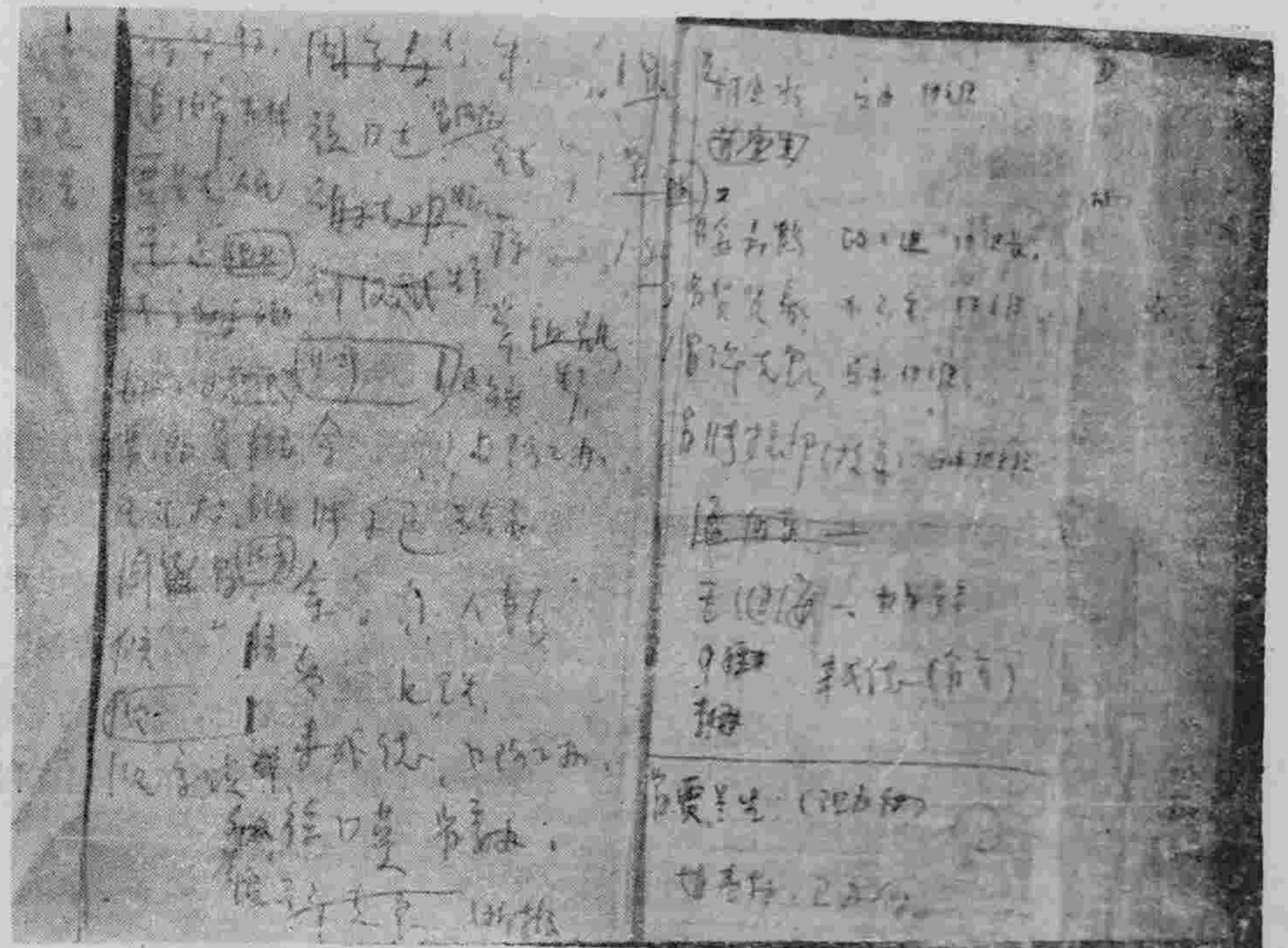
王××、王×同志并杭州市委：

毛主席指示的老、中、青原则杭州市委一直抵制，党的十大以后又是半年多了，还迟迟不执行，今天再一次提出兹送上敢于反潮流工人代表六十名，要求你们迅速研究并请三天内落实解决。(其中)

- ① 充实的市委常委九名。
 - ② 政工组副组长谢国相、朱××等二十名
 - ③ 生产组夏根法等二十名。
 - ④ 办事组倪巧云等十名。
 - ⑤ 公安局黄荫堂等十名。
- (名单另附)

翁森鹤 贺贤春
七四年三月十九日晚

翁森鹤妄图以帮代党，以帮篡党，准备在省级机关突击提干的名单



说明：这几份突击提干的名单分别从翁森鹤的活动据点三台山二区239室壁橱内和229室查获的。

杭州市委常委会议记录(抄件)

抄件
一九七四年四月三日
晚上七时
上提西线干部
出席
缺席
列席
黄荫堂 强中 恩亮 中人民政府
社经俱佳 往贵委体游 任
晓局体局 党委 员 民组
抄件书记
增 科 晓 局 以 晓 局 任 组
在 此 情
翁 有利有敌 配合工作 一起 有
利 当以民兵指挥部为主
贺 报人都有一妻一夫 另像不大
董 以民兵指挥部为主

说 明

一九七四年四月三日晚，杭州市
委常委开会，翁森鹤和贺贤春到会督
阵，讨论突击提拔干部，会议记录本
上记有列席：“贺贤春、翁森鹤”。
在讨论黄荫堂任职时，翁发言：“有
利有敌(弊)，配合工作，一起有利，
当以民兵指挥部为主”。

杨宝山的揭发交代

杨宝山揭发交代
不支在城、县搞双突的罪行

翁森鹤违背毛主席的建党路线和
干部路线，他们在杭州先开始大搞
双突以后，就推行到全省各地、县。
他们背着省委，在七四年三月份，擅自通知各地县上访团负责人去屏
风山开了一次专门布置双突的会议。……由张永生主持会议。翁森鹤讲话，贺贤春作了补
充。……翁森鹤讲：文化大革命七、八年了，我们组织上捞到了什么？要吸取大权旁落的教
训，要趁我们现在政治上占上风(风)，形势大好的时候，把领导权夺过来，落实好这个问
题，以防运动反复，打好组织基础。

贺贤春介绍了他们已奉权的经历，说
以市民兵指挥部的党委书记，说问题
已提出来，尚未呈报，你们在底下也不要
有思想侵入党的问题，要敢于为革命献
身。以后要在全部一、二、三、四、五、
六年于期，年利于市，位：州。杜官许我
资产风。

杨宝山
一九七五年十二月四日

影印件原文(节录)

张、翁、贺违背毛主席的建党路线和干部路线，他们在杭州市先开始大搞双突以后，就
推行到全省各地、县。他们背着省委，在七四年三月份，擅自通知各地县上访团负责人去屏
风山开了一次专门布置双突的会议。……由张永生主持会议。翁森鹤讲话，贺贤春作了补
充。……翁森鹤讲：文化大革命七、八年了，我们组织上捞到了什么？要吸取大权旁落的教
训，要趁我们现在政治上占上风(风)，形势大好的时候，把领导权夺过来，落实好这个问
题，以防运动反复，打好组织基础。

杨宝山
一九七五年十二月四日

新生反革命分子翁森鹤在七四年六、七月份煽动大搞“双突”时说：①要在政治上把老干部和广大党员打得晕头转向，乘他们还没有醒过来的时候就动手。②对老干部打不倒的要逃跑，赶不跑的也要搞臭，要弄得他们不愿意干。③行动要快，要在上面还不知道的时候，就把他搞完。

黄荫堂 七七年三月十六日

影印件原文

新生反革命分子翁森鹤在七四年六、七月份煽动大搞“双突”时说：①要在政治上把老干部和广大党员打得晕头转向，乘他们还没有醒过来的时候就动手。②对老干部打不倒的要逃跑，赶不跑的也要搞臭，要弄得他们不愿意干。③行动要快，要在上面还不知道的时候，就把他搞完。

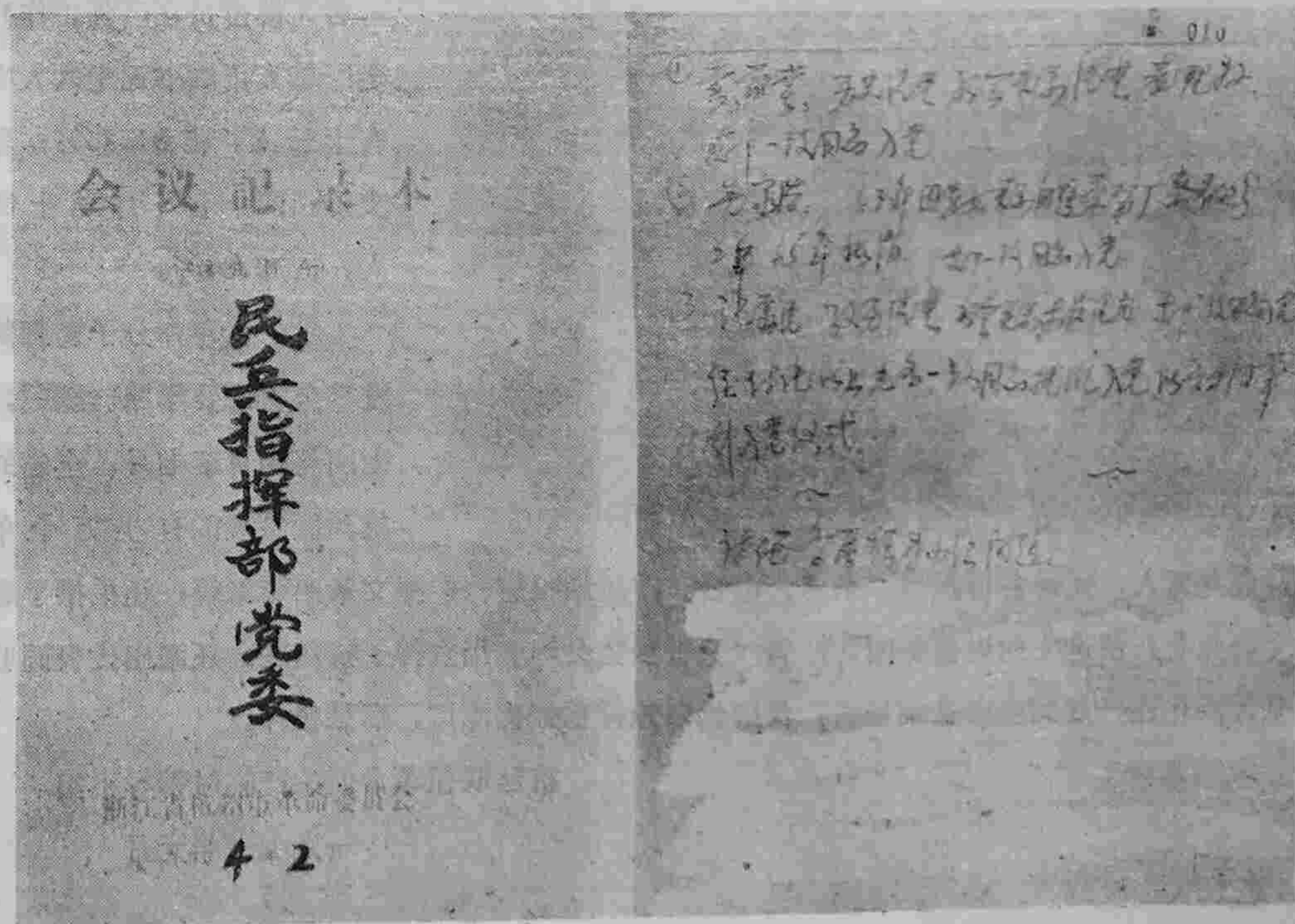
黄荫堂 七七年三月十六日

在“杭州市民兵指挥部”大搞“上督落”、“飞过海”入党的严重情况

“杭州市民兵指挥部”于一九七四年二月廿四日成立，从杭丝联、杭氧等单位抽调七十多人作为工作人员。

从三月至六月，先后突击发展党员四批，共二十九人。其中有各种问题的十三名，占45%，本人有严重问题的二人，直系亲属被杀、关、管的三人，直系亲属是历史反革命的一人，主要社会关系有被杀、关、管的七人。如某厂的××，当过国民党伪书务员、义勇警班长，因搞不正当男女关系受过处分，其兄是右派分子，其父是伪律师、伪县府秘书、伪警察署长，两个叔叔是国民党军医少校和上校。某厂吴家浩，因长期对党不满，收听敌台广播，与有夫之妇通奸等问题，受开除出厂、留厂察看的处分，受处分后又恶毒攻击毛主席。某厂×××，父是右派，岳父是反革命分子判刑十年。某厂××其父系历史反革命，曾任国民党伪县级科长，参加过国民党、青年党和特务外围组织“战时青年训练团”，姨夫系伪国大代表、国民党中央党部视察、中统特务，一九五一年潜逃香港。某厂的×××，叔父即养父，是土匪，一九五一年被我捕判无期徒刑，伯父是伪巡官，判刑七年。杭州阀门厂张宓（系张永生的保镖）父系国民党区党部书记，解放后被捕判刑五年，母系国民党区分部书记。对于这样的人，翁森鹤狂妄地说：“我挑肩膀”，采取“上督落”的办法要市“民指”突击发展入党。

“民指”党委讨论突击入党的会议记录



影印件原文

翁森鹤为了篡党夺权，在杭丝联大搞“双突”，树立大换班的黑样板。“双突”后，“双突”人员比例，在厂党委三十一名委员中有二十一人，占67.74%；厂党委常委十五人中有十人，占66.66%（原有五名常委中三名被排挤在外工作）；厂党委正副书记五人中有三人，占60%（原二名副书记中一名又被排挤在厂外工作）；全厂总支正副书记十六人中有十三人，占81.25%；总支委员四十七人有三十四人，占72.34%。

新生反革命分子翁森鹤发令全省都要学“杭丝联”，七四年四月至七月，全省到杭丝联参观的有上万个单

翁森鹤为了篡党夺权，在杭丝联大搞“双突”，树立大换班的黑样板。“双突”后，“双突”人员比例，在厂党委三十一名委员中有二十一人，占67.74%；厂党委常委十五人中有十人，占66.66%；原有五名常委中三名又被排挤在外工作；厂党委正副书记五人中有三人，占60%；原二名副书记中一名又被排挤在厂外工作；全厂总支正副书记十六人中有十三人，占81.25%；总支委员四十七人有三十四人，占72.34%。

新生反革命分子翁森鹤发令全省都要学“杭丝联”，七四年四月至七月，全省到杭丝联参观的有上万个单位，近九万人，通过各种报刊、杂志、电台、广播站报道、广播文章四十二篇；还拍摄了题为《杭丝联在前进》的电视新闻片；省“双批展览会”突出宣传了杭丝联；还派出代表同驻浙某部防化连一起到全省各地宣讲，使杭丝联黑样板流毒深广，后果极坏。

杭丝联抓革命促生产临时领导小组

一九七七年元月

位，近九万人，通过各种报刊、杂志、电台、广播站报道、广播文章四十二篇；还拍摄了题为《杭丝联在前进》的电视新闻片；省“双批展览会”突出宣传了杭丝联；还派出代表同驻浙某部防化连一起到全省各地宣讲，使杭丝联黑样板流毒深广，后果极坏。

杭丝联抓革命促生产临时领导小组

一九七七年元月

第三部分

翁森鹤盗窃党和国家机密，收集整理省委领导同志的黑材料，猖狂向党进攻，妄图打倒一大批坚持毛主席革命路线的领导干部

盗窃党和国家的机密 收集省委领导的黑材料

汪家澍的揭发交代影印件原文

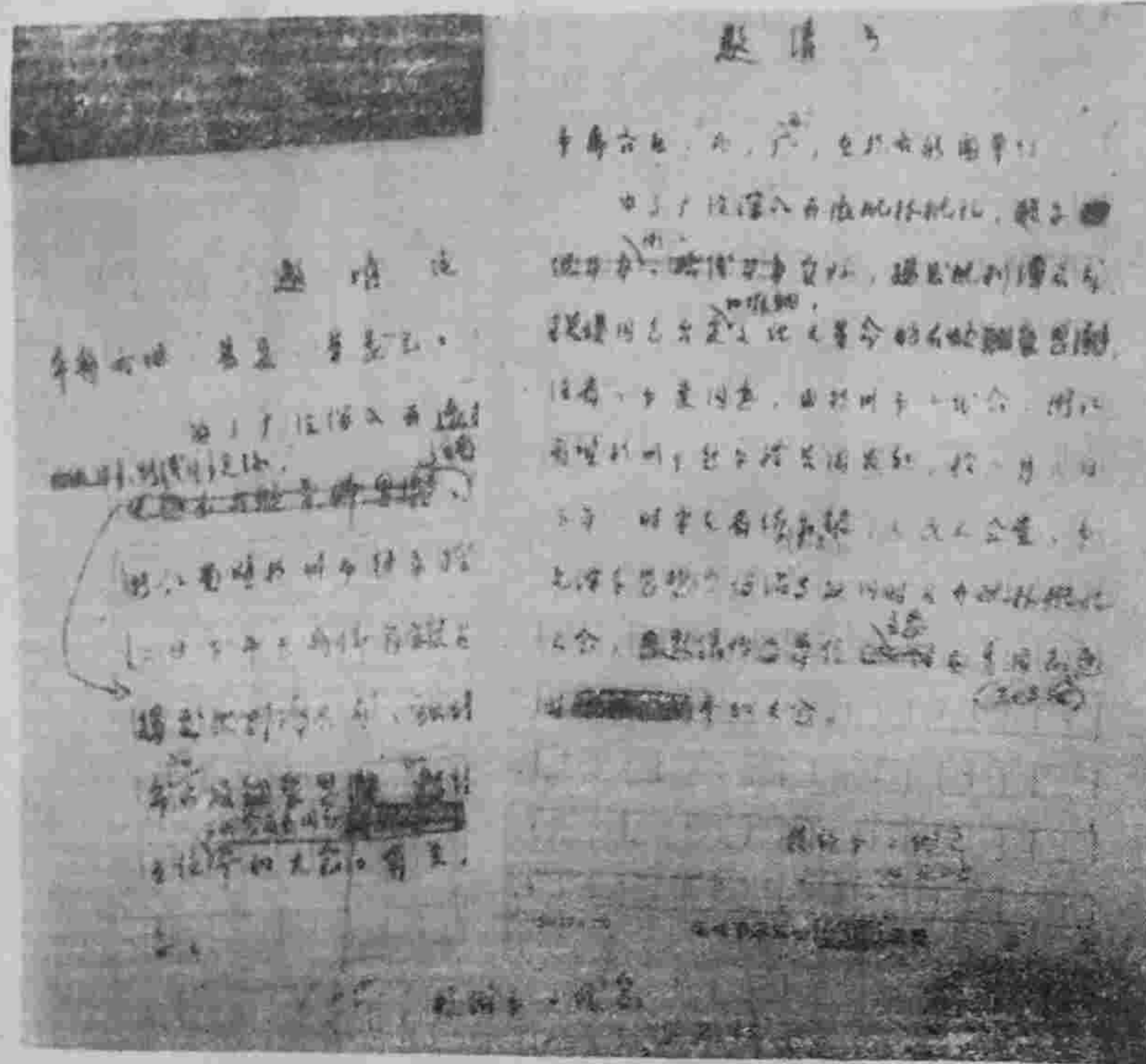
（影印件见下页）

一九七三年七月，张永生来找我，要我帮他整理告省委状的材料，拼凑出初稿后，翁森鹤、贺贤春看了都不满意，提出要充实内容，特别是与省委领导直接有关的内容。于是，他们又从省、市机关和市工代会串连了一些人来研究加工修改。张永生还通过李菊麟到谢××的秘书那里弄来一些材料，其中有一九七二年十二月份省委屏风山会议的全套发言和简报；另外还有干部组织方面的材料，……他还经常跑当时的军代表家里，可能也从他们那里收集了材料。贺贤春则从原市委副书记×××那里弄来一些材料。这些材料弄来后，就要我们从中摘录，用来对告状材料进行补充和修改。这是严重违反中央有关的保密规定，采用非法手段偷窃党和国家机密的犯罪行为。十月四日，翁、贺写了“致谭、铁的公开信”的大字报上街，其内容基本上就是向中央告状材料的内容。

汪家澍

一九七五年九月二十二日

翁森鹤、贺贤春大搞“以工治党”，用“市工代会”名义，向地、县和市属各区、局各级党组织发号施令，要他们来杭参加把矛头指向省委领导的所谓批林批孔大会的电报稿和“邀请书”。



影印件原文(节录)

邀请电

本省各地、县委、革委会：

.....

杭州市工代会 七四年二月二十八日

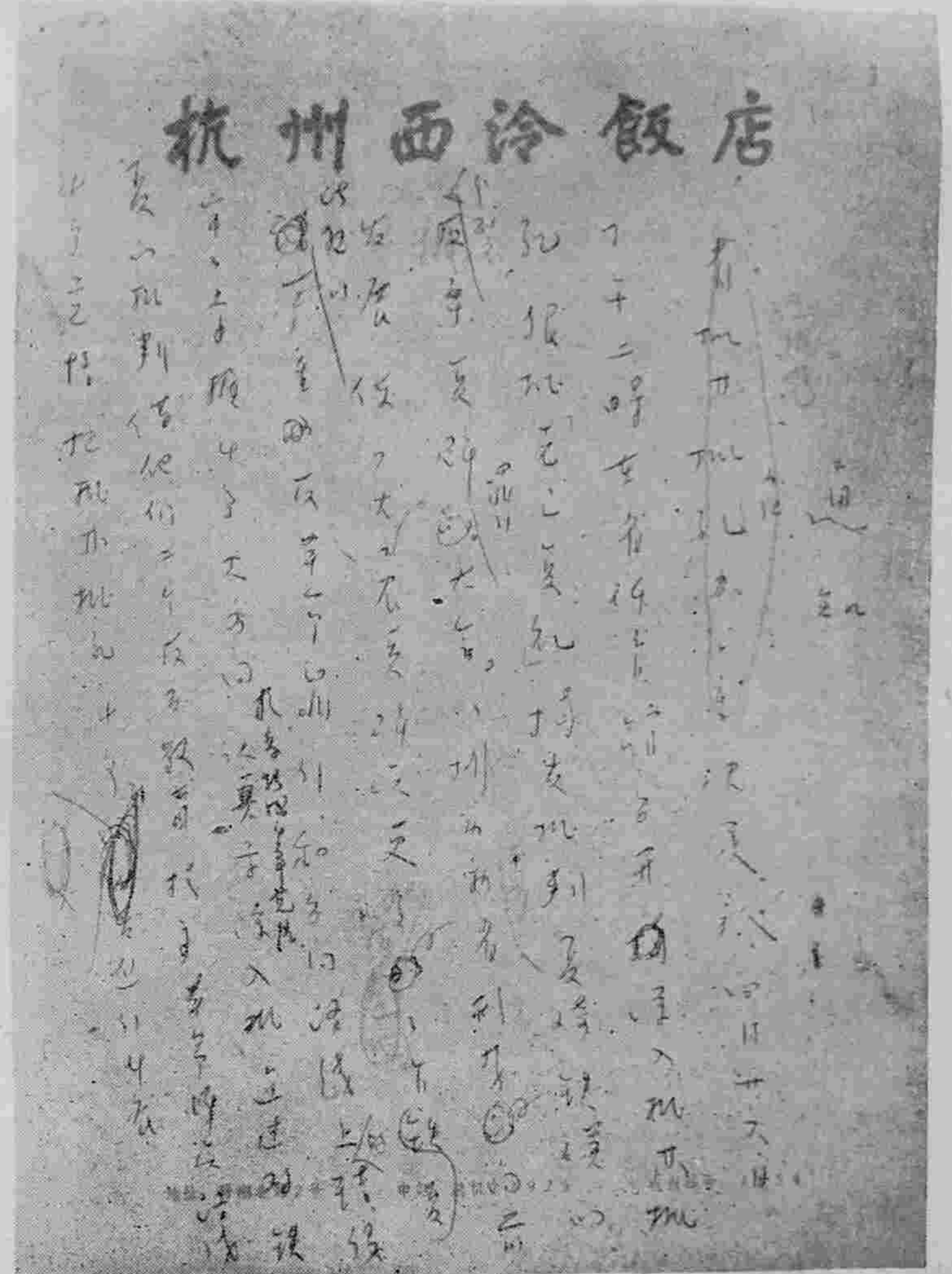
邀请书

市属各区、局、厂矿，在杭各新闻单位：

为了广泛深入开展批林批孔，联系浙江实际，揭发批判谭启龙、铁瑛同志否定和推翻文化大革命的右倾翻案思潮，经省、市委同意，由杭州市工代会、浙江省暨杭州市赴京控告团发起，于三月二日下午一时半.....召开批林批孔大会，邀请你单位主要负责同志届时参加大会。

杭州市工代会 七四年二月二十八日

翁森鹤亲自起草的大会通知，疯狂地把矛头指向省委和省军区的领导同志



影印件原文

通知

经研究决定于四月二十六日下午二时在省体育馆召开深入批林批孔，狠批“克己复礼”，揭发批判夏琦、铁瑛的反党分裂翻案复辟罪行大会，通过大会进一步推动我省形势向前发展，使广大工农兵群众更加认清了解夏、铁所犯的严重反革命罪行，和方向路线上的错误，牢牢掌握斗争大方向，提高路线斗争觉悟，认真学，深入批，通过对夏、铁的批判借他们二个反面教育(员)，提高革命群众路线斗争觉悟，把批林批孔斗争进行到底。

现在杭州搞了三个样子，一、停职检查；二、隔离审查；三、撤职罢官。

对于点名可以随着斗争的发展可以点，撤职罢官，搞他几个来教育大多数干部，有的批过斗过，不一定仍旧叫他当书记。

中间（状态的）常委要他们站好队，站在运动前列还是当阻力，告诉他们不要以为以后还是常委，不一定，难道不可以叫他们下放吗？

关于机关干部问题，是不是到五七干校这不要急，先让他靠边站。

如顽固的就搞掉他。

如顽固的

影印件原文

现在杭州搞了三个样子，一、停职检查；二、隔离审查；三、撤职罢官。

对于点名可以随着斗争的发展可以点，撤职罢官，搞他几个来教育大多数干部，有的批过斗过，不一定仍旧叫他当书记。

中间（状态的）常委要他们站好队，站在运动前列还是当阻力，告诉他们不要以为以后还是常委，不一定，难道不可以叫他们下放吗？

关于机关干部问题，是不是到五七干校这不要急，先让他靠边站。

如顽固的就搞掉他。

李显通的揭发交代

省委听取上访团意见之后，张、翁、贺蓄意制造事端，他们多次到米市巷来策划、煽动，说什么：“现在省委的机器仍在转动，没有压力，我们就是同你们一起想办法把铁瑛找出来，要他来解决问题，他再不答应就叫他住在米市巷，让省委常委有事到这里商量。”

“我们再三研究过了，现在是时候了，不升级不能解决问题的。”

大约于七三年十二月底，张、翁、贺一手策划制造了一起在米市巷招待所扣留了省委当时主持工作的铁书记达三、四天之久的反革命政治事件，使反革命阴谋活动达到了登峰造极的地步。

李显通

一九七七年三月二十四日

影印件原文

省委听取上访团意见之后，张、翁、贺蓄意制造事端，他们多次到米市巷来策划、煽动，说什么：“现在省委的机器仍在转动，没有压力，我们就是同你们一起想办法把铁瑛找出来，要他来解决问题，他再不答应就叫他住在米市巷，让省委常委有事到这里商量。”

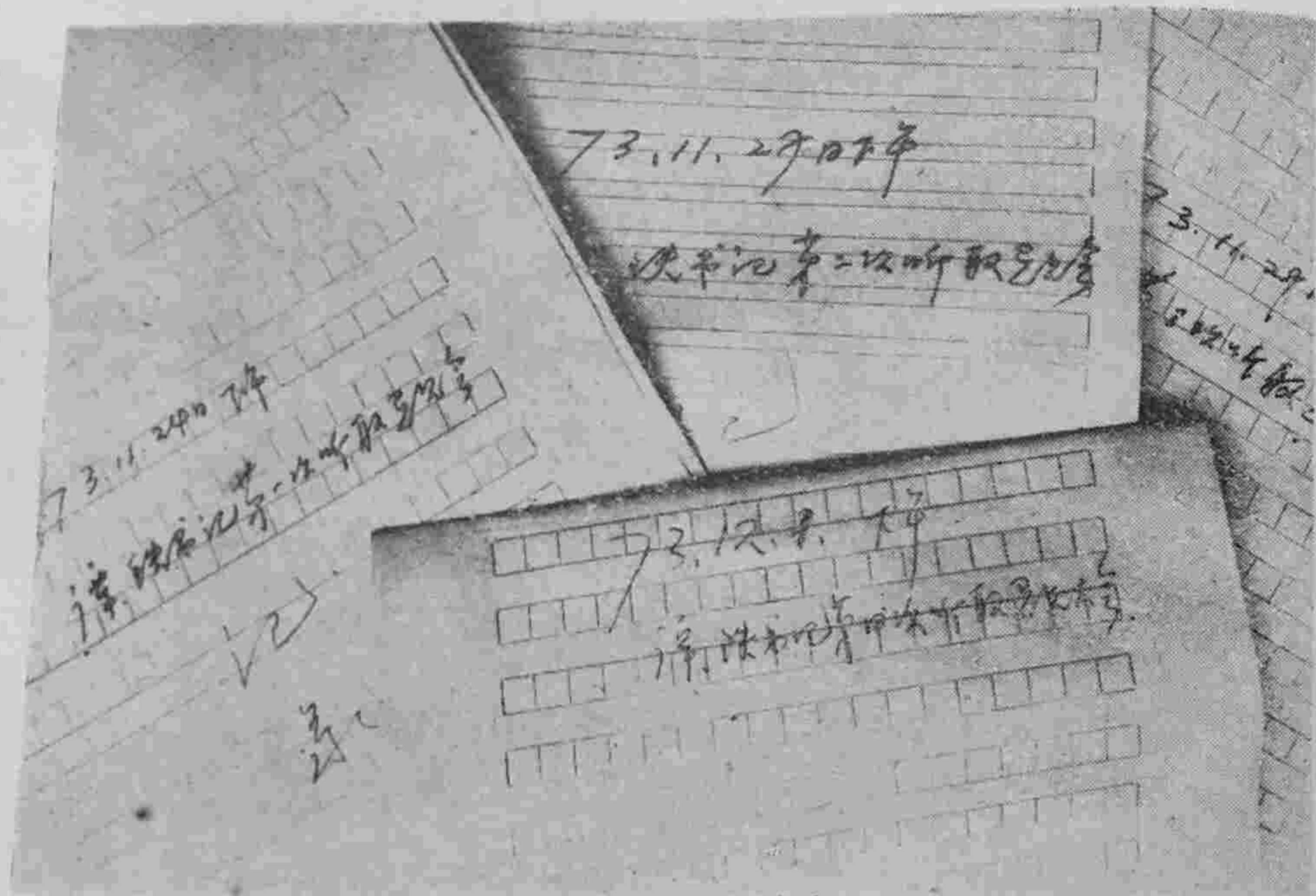
“我们再三研究过了，现在是时候了，不升级不能解决问题的。”

大约于七三年十二月底，张、翁、贺一手策划制造了一起在米市巷招待所扣留了省委当时主持工作的铁书记达三、四天之久的反革命政治事件，使反革命阴谋活动达到了登峰造极的地步。

李显通

一九七七年三月二十四日

翁森鹤伙同张、贺，在屏风山围斗省委谭、铁书记，当时的记录等材料



中共杭州市委原组织口负责人刘琦、赵希忠同志的揭发

七四年三月四日下午，王××、王×、邱强和“四人帮”的亲信张永生、新生反革命分子翁森鹤、贺贤春在省体育馆召开所谓批林批孔大会。会后王××采取突然袭击的方法，把市委常委、市革委会副主任万进东同志和我们两人留下，叫到主席台后面的休息室。王××、王×、邱强三人将我们三人当面交给新生反革命分子翁森鹤派来的几个人，并向我们宣布：山上三位领导（指张、翁、贺）叫你们到屏风山去。当即几个人就带我们上车押送上山。在我们走时，邱强还说：他们三位领导明天要出发，要你们去谈谈情况。但是，我们到山上后，就把我们三人分开隔离，小会批，大会斗，整了我们八天。

刘琦 赵希忠
1977.2.8

影印件原文

七四年三月四日下午，王××、王×、邱强和“四人帮”的亲信张永生、新生反革命分子翁森鹤、贺贤春在省体育馆召开所谓批林批孔大会。会后王××采取突然袭击的方法，把市委常委、市革委会副主任万进东同志和我们两人留下，叫到主席台后面的休息室。王××、王×、邱强三人将我们三人当面交给新生反革命分子翁森鹤派来的几个人，并向我们宣布：山上三位领导（指张、翁、贺）叫你们到屏风山去。当即几个人就带我们上车押送上山。在我们走时，邱强还说：他们三位领导明天要出发，要你们去谈谈情况。但是，我们到山上后，就把我们三人分开隔离，小会批，大会斗，整了我们八天。

刘琦 赵希忠
一九七七年二月八日

第四部分

翁森鹤效法王洪文大搞“第二武装”，策划建立了“杭州市民兵指挥部”，疯狂反党乱军，妄图毁我长城

翁森鹤一伙阴谋策划建立杭州市民兵指挥部

成立杭州市民兵指挥部的文件



说明

这是经翁犯和市委内的×、×、×策划后，盗用市委名义建立市“民指”的文件。

蒋华的揭发交代

七四年二月初，由翁森鹤、贺贤春、夏根法等亲自出马找市委领导研究班子的问题。我记得二月上旬的一个下午，翁、贺、夏带了赵（曹）××和我在花港招待所的一个小会议室里，找了邱强、程××，研究了杭州民兵的筹建工作，定了筹备小组名单，民兵指挥部的领导小组成员名单，及党委成员名单，初步工作人员名额定为一百人，先进去三分之二，以后再慢慢充实进去。决定先筑牌子，尽快把牌子挂出去，地点定在工人文化宫后楼，既成事实以后问题再说，由市委打个报告，给省委备个案，同不同意随他去，经费先由市里拨，以后再向省里要。没有几天，杭州市民兵指挥部的牌子（用纸写的）就挂出来了。

蒋华
七五年八月一日

影印件原文

在七四年二月初，由翁森鹤、贺贤春、夏根法等亲自出马找市委领导研究班子的问题。我记得二月上旬的一个下午，翁、贺、夏带了赵（曹）××和我在花港招待所的一个小会议室里，找了邱强、程××，研究了杭州民兵的筹建工作，定了筹备小组名单，民兵指挥部的领导小组成员名单，及党委成员名单，初步工作人员名额定为一百人，先进去三分之二，以后再慢慢充实进去。决定先筑牌子，尽快把牌子挂出去，地点定在工人文化宫后楼，既成事实以后问题再说，由市委打个报告，给省委备个案，同不同意随他去，经费先由市里拨，以后再向省里要。没有几天，杭州市民兵指挥部的牌子（用纸写的）就挂出来了。

蒋华

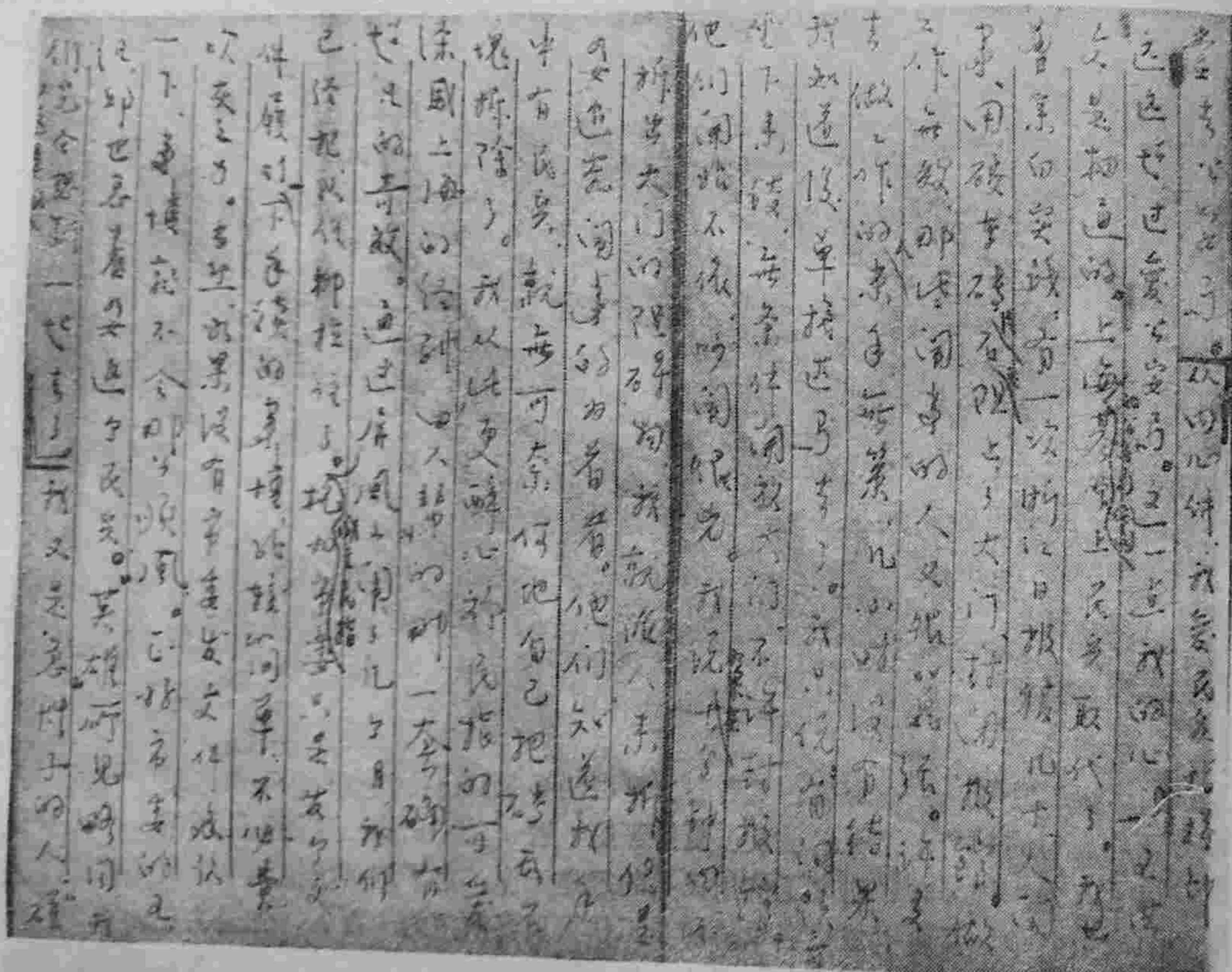
七五年八月一日

翁森鹤一伙秉承“四人帮”建立第二武装的黑旨意，大肆散发所谓“上海市民兵工作经验”的原件

学习、仿效上海市民兵建设的经验， 抓紧、抓好杭州城市的民兵建设工作

上海城市民兵，是在市委直接领导下，以产业工人为主体的—支强大的工人武装力量。工人阶级要管理城市，改造城市，保卫城市，就必须建立强大的工人阶级武装。在无产阶级文化大革命中，根据当时两个阶级、两条路线斗争形势的需要，在一九六七年七月，建立了“文攻武卫”的工人阶级战斗组织，整顿和改造了原有民兵组织。一九七〇年，在巩固和发展无产阶级文化大革命的斗争中，“文攻武卫”改名为“上海民

翁森鹤的交代(节录)



影印件原文

从内心讲，我爱民兵指挥部远远超过爱公安局。这一点我的心与王洪文是相通的。上海的公安局作用基本上民兵取代了。……深感上海的经验，“四人帮”的那一套确有超凡的奇效。通过屏风山闹了几个月，我们已经把队伍都拉住了。成立民指杭州市委只是发个文件履行一下手续的事情，比较简单，不必费吹灰之力。当然如果没有市委发文件承认一下，事情就不会那么顺风，正好市委的王、汪、邱也急着要这个民兵。“英雄”所见略同，我们完全想到一起去了。

一九七四年八月四日翁森鹤在一次会议上的反党讲话记录(节录)

了群众，以浙江军区里的夏琦为代表的掀起了一股右倾翻案妖风，还有那个南京的大师父。浙江几次翻案妖风都同南京有关。南京的积代会是一个反攻倒算的会。贯彻中央16号文件，全面否定了浙江无产阶级文化大革命，主要是夏琦和他的那个南京的师父，根子就是那个大司令。下面讲这件事：

影印件原文

以浙江军区里的夏琦为代表的掀起了一股右倾翻案妖风，还有那个南京的大师父。浙江几次翻案妖风都同南京有关。南京的积代会是一个反攻倒算的会。贯彻中央16号文件(注：指中央(1972)16号文件)，全面否定了浙江无产阶级文化大革命，主要是夏琦和他的那个南京的师父，根子就是那个大司令。

日二十二年八月

批林批孔运动开始以后，翁森鹤与张永生、贺贤春就借口要宣扬防化连的经验和要联系实际为幌子，与当时驻军中一些干部联系，并且还到部队去作所谓“报告”。三月份，一次到××师去，翁、贺、张以及邱强、岑××都去了，同去的有五、六十人，我是乘邱强的车子去的，在师部和一个团里作了所谓“报告”，出场的是上述五个人。以后，听说他们到××师、××师和空×军等也去过。报告的内容是……插手了部队的运动，妄图煽动部队同志对省委的不满，破坏军政、军民团结。

汪家澍

影印件原文

一九七四年二月，批林批孔开始以后，翁森鹤与张永生、贺贤春就借口要宣扬防化连的经验和要联系实际为幌子，与当时驻军中一些干部联系，并且还到部队去作所谓“报告”。三月份，一次到××师去，翁、贺、张以及邱强、岑××都去了，同去的有五、六十人，我是乘邱强的车子去的，在师部和一个团里作了所谓“报告”，出场的是上述五个人。以后，听说他们到××师、××师和空×军等也去过。报告的内容是……插手了部队的运动，妄图煽动部队同志对省委的不满，破坏军政、军民团结。

汪家澍

一九七五年九月二十二日

翁森鹤一九七四年五月二十五日在一次大会上的反党讲话记录(节录)

每个地方都有几个大官僚，这些大官僚是不能触犯。这点联系到浙江现实的阶级斗争，有些人不看路线，专看后台，只要后台大，司令、四级干部、五级干部、六级干部，料儿粗大概肯定是对的，还有些唯心主义的东西。最近我们收到好多信，×司令已经调往××去

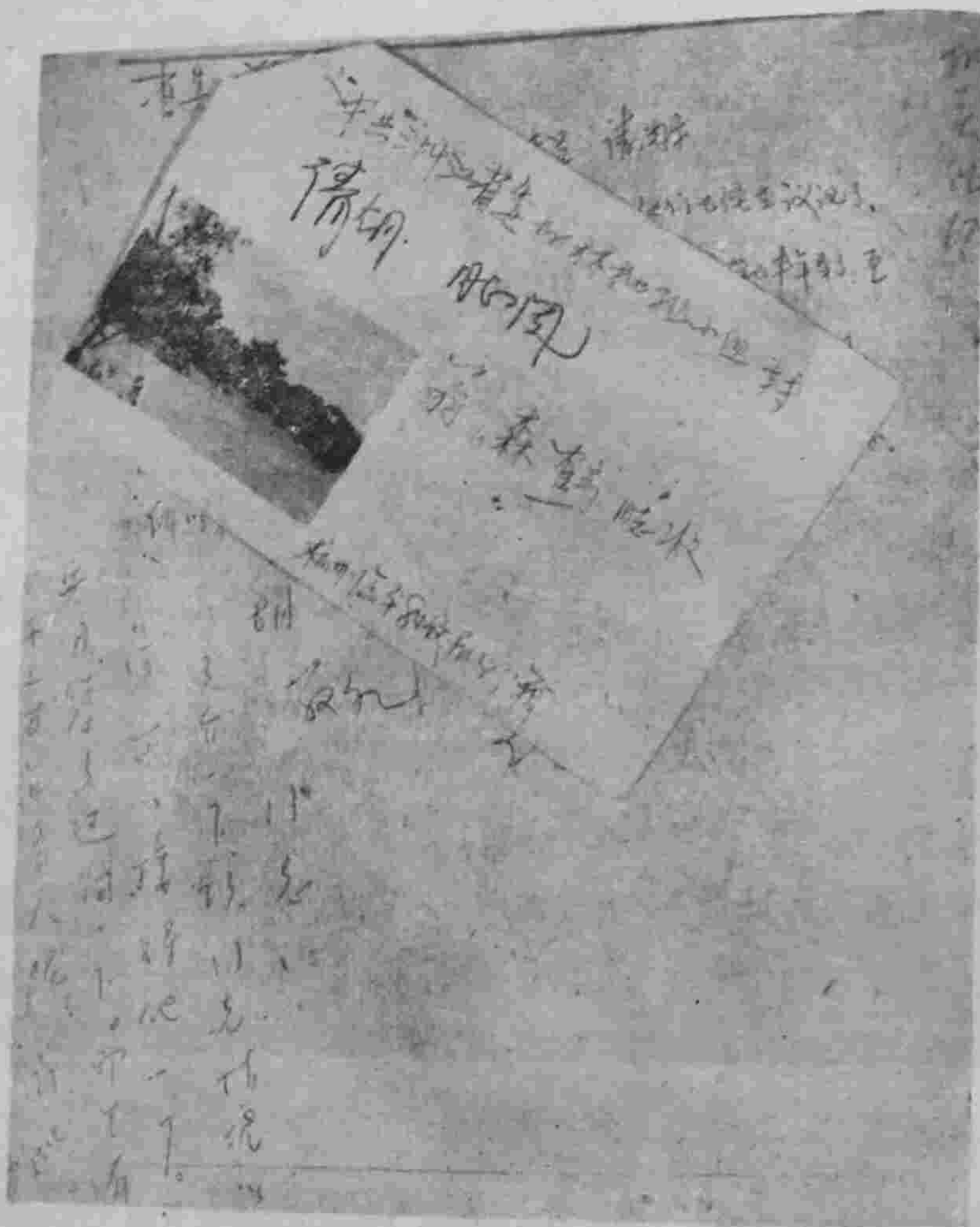
护官僚。难道说，对于修正主义的领导，工厂一级是可以搞的，上一级的领导搞修正主义是不能搞的，哪有这个道理啊，你错误的思想为什么不能进行批判，对反对就要批。18级以下可以搞的，18级以上不可以搞的，没有这一条指示。我的理解是，凡是搞修正主义的，料儿越大，越要批，因为他掌了很大的权，危害非浅，刘少奇、林彪，不是修正主义的头子吗。对于这一点，我们旧的框框，条条冲破没有？

人民解放军这一次在运动当中按照毛主席的教导，要议政，这次

影印件原文(节录)

每个地方都有几个大官僚，这些大官僚是不能触犯的。这点联系到浙江现实的阶级斗争，有些人不看路线，专看后台，只要后台大，司令、四级干部、五级干部、六级干部，料儿粗大概肯定是对的，还有些唯心主义的东西。

日四十月五

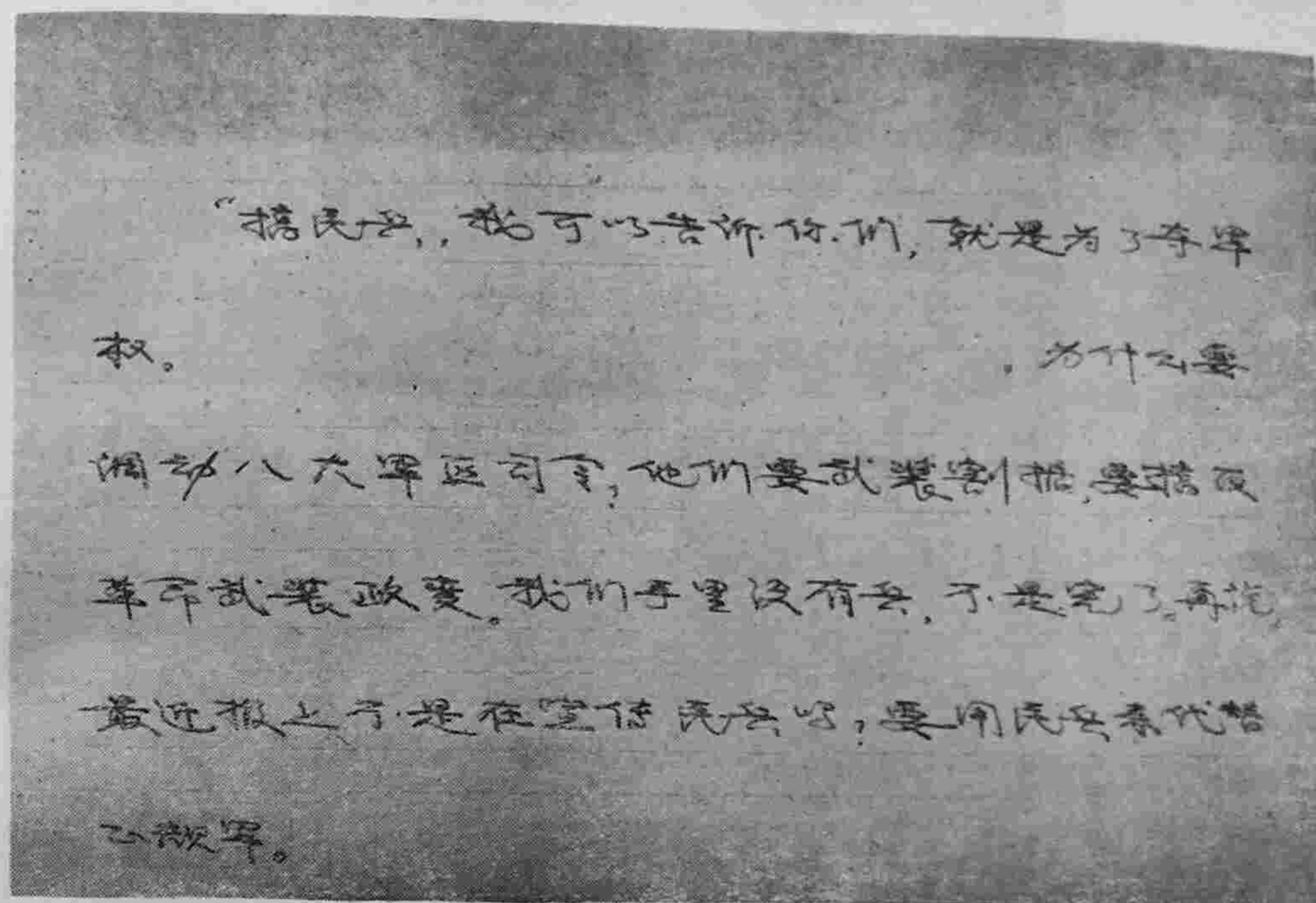


影印件原文

胡金水同志：

了解一下该同志情况以后，可以接待他一下。兵团您多过问一下。那里有成千上万年青人呢！

翁 五月十四日



影印件原文

搞民兵，我可以告诉你们，就是为了夺军权……为什么要调动八大军区司令？他们要武装割据，要搞反革命武装政变。我们手里没有兵，不是完了。再说，最近报上不是在宣传民兵吗？要用民兵来代替正规军。

（此处为黄荫堂手写的揭发交代内容，文字密集，部分被划掉）

影印件原文(节录)

中央162号文件（指：中央军委、国务院〔73〕162号文件）下达后，坏人翁森鹤和贺贤春认为有机可乘，用他惯用的手法，接过革命的口号，打着学习上海民兵工作的经验的招牌，阴谋策划建立杭州民兵指挥部，……。他还恶毒地说：有了工人武装，万一军队搞政变，可以用工人武装对付它，……。

黄荫堂

七五年八月三日

第五部分

翁森鹤骑在人民头上，称王称霸，胡作非为，祸国殃民，破坏抓革命、促生产

翁森鹤挑动大规模武斗，任意抓人打人，私设监牢，私设管教队，大搞所谓“砸破庙”，对革命群众实行法西斯专政。

策划和挑动围攻杭州市解放路、延安路招待所等处的“二·二一”大规模武斗事件

黄荫堂的揭发交代

（此处为黄荫堂手写的揭发交代内容，文字密集，部分被划掉）

影印件原文

二月二十日下午翁森鹤和贺贤春在屏风山小会议室召开市民指和各系统、大单位的头头会议，翁在会上挑动说：我们要从（重）新拿起藤帽铁棍，保卫我们的胜利成果，要文攻武卫。会上翁要求上屏风山的每人回单位带十人，就有三千人，有三千人就够了。

二月二十一日上午，翁、贺二人还亲自到工人文化馆在全市有线广播上进行武斗煽动。

二·二一武斗事件，是文化大革命以来在城里这样大规模还是第一次，这次武斗中受伤的阶级兄弟也有上百人之多。

黄荫堂

七五年九月十八日

原杭州市民兵指挥部“暂扣室”负责人马信岳交出的材料，内有一九七四年八月，翁布置抓、关的五十六名群众名单

被关押人员的名单

姓名	住址	职业	备注
1. 沈德堂	杭州(1)	...	...
2. 沈德堂	杭州(2)	...	...
3. 沈德堂	杭州(3)	...	...
4. 沈德堂	杭州(4)	...	...
5. 沈德堂	杭州(5)	...	...
6. 沈德堂	杭州(6)	...	...
7. 沈德堂	杭州(7)	...	...
8. 沈德堂	杭州(8)	...	...
9. 沈德堂	杭州(9)	...	...
10. 沈德堂	杭州(10)	...	...
11. 沈德堂	杭州(11)	...	...
12. 沈德堂	杭州(12)	...	...
13. 沈德堂	杭州(13)	...	...
14. 沈德堂	杭州(14)	...	...
15. 沈德堂	杭州(15)	...	...
16. 沈德堂	杭州(16)	...	...
17. 沈德堂	杭州(17)	...	...
18. 沈德堂	杭州(18)	...	...
19. 沈德堂	杭州(19)	...	...
20. 沈德堂	杭州(20)	...	...
21. 沈德堂	杭州(21)	...	...
22. 沈德堂	杭州(22)	...	...
23. 沈德堂	杭州(23)	...	...
24. 沈德堂	杭州(24)	...	...
25. 沈德堂	杭州(25)	...	...
26. 沈德堂	杭州(26)	...	...
27. 沈德堂	杭州(27)	...	...
28. 沈德堂	杭州(28)	...	...
29. 沈德堂	杭州(29)	...	...
30. 沈德堂	杭州(30)	...	...
31. 沈德堂	杭州(31)	...	...
32. 沈德堂	杭州(32)	...	...
33. 沈德堂	杭州(33)	...	...
34. 沈德堂	杭州(34)	...	...
35. 沈德堂	杭州(35)	...	...
36. 沈德堂	杭州(36)	...	...

一九七四年八月十一日，杭州市“民指”根据翁森鹤的布置上街任意抓捕群众

被抓捕群众的“审结呈批表”

姓名	性别	年龄	民族	籍贯	职业	住址	捕日期	捕地点	捕人	捕单位	捕理由	捕后处理
沈德堂	男	45	汉	浙江杭州	工人	杭州(1)	8.11	上大街	...	民指	...	...
沈德堂	男	45	汉	浙江杭州	工人	杭州(2)	8.11	上大街	...	民指	...	...
沈德堂	男	45	汉	浙江杭州	工人	杭州(3)	8.11	上大街	...	民指	...	...
沈德堂	男	45	汉	浙江杭州	工人	杭州(4)	8.11	上大街	...	民指	...	...
沈德堂	男	45	汉	浙江杭州	工人	杭州(5)	8.11	上大街	...	民指	...	...
沈德堂	男	45	汉	浙江杭州	工人	杭州(6)	8.11	上大街	...	民指	...	...
沈德堂	男	45	汉	浙江杭州	工人	杭州(7)	8.11	上大街	...	民指	...	...
沈德堂	男	45	汉	浙江杭州	工人	杭州(8)	8.11	上大街	...	民指	...	...
沈德堂	男	45	汉	浙江杭州	工人	杭州(9)	8.11	上大街	...	民指	...	...
沈德堂	男	45	汉	浙江杭州	工人	杭州(10)	8.11	上大街	...	民指	...	...
沈德堂	男	45	汉	浙江杭州	工人	杭州(11)	8.11	上大街	...	民指	...	...
沈德堂	男	45	汉	浙江杭州	工人	杭州(12)	8.11	上大街	...	民指	...	...
沈德堂	男	45	汉	浙江杭州	工人	杭州(13)	8.11	上大街	...	民指	...	...
沈德堂	男	45	汉	浙江杭州	工人	杭州(14)	8.11	上大街	...	民指	...	...
沈德堂	男	45	汉	浙江杭州	工人	杭州(15)	8.11	上大街	...	民指	...	...
沈德堂	男	45	汉	浙江杭州	工人	杭州(16)	8.11	上大街	...	民指	...	...
沈德堂	男	45	汉	浙江杭州	工人	杭州(17)	8.11	上大街	...	民指	...	...
沈德堂	男	45	汉	浙江杭州	工人	杭州(18)	8.11	上大街	...	民指	...	...
沈德堂	男	45	汉	浙江杭州	工人	杭州(19)	8.11	上大街	...	民指	...	...
沈德堂	男	45	汉	浙江杭州	工人	杭州(20)	8.11	上大街	...	民指	...	...
沈德堂	男	45	汉	浙江杭州	工人	杭州(21)	8.11	上大街	...	民指	...	...
沈德堂	男	45	汉	浙江杭州	工人	杭州(22)	8.11	上大街	...	民指	...	...
沈德堂	男	45	汉	浙江杭州	工人	杭州(23)	8.11	上大街	...	民指	...	...
沈德堂	男	45	汉	浙江杭州	工人	杭州(24)	8.11	上大街	...	民指	...	...
沈德堂	男	45	汉	浙江杭州	工人	杭州(25)	8.11	上大街	...	民指	...	...
沈德堂	男	45	汉	浙江杭州	工人	杭州(26)	8.11	上大街	...	民指	...	...
沈德堂	男	45	汉	浙江杭州	工人	杭州(27)	8.11	上大街	...	民指	...	...
沈德堂	男	45	汉	浙江杭州	工人	杭州(28)	8.11	上大街	...	民指	...	...
沈德堂	男	45	汉	浙江杭州	工人	杭州(29)	8.11	上大街	...	民指	...	...
沈德堂	男	45	汉	浙江杭州	工人	杭州(30)	8.11	上大街	...	民指	...	...
沈德堂	男	45	汉	浙江杭州	工人	杭州(31)	8.11	上大街	...	民指	...	...
沈德堂	男	45	汉	浙江杭州	工人	杭州(32)	8.11	上大街	...	民指	...	...
沈德堂	男	45	汉	浙江杭州	工人	杭州(33)	8.11	上大街	...	民指	...	...
沈德堂	男	45	汉	浙江杭州	工人	杭州(34)	8.11	上大街	...	民指	...	...
沈德堂	男	45	汉	浙江杭州	工人	杭州(35)	8.11	上大街	...	民指	...	...
沈德堂	男	45	汉	浙江杭州	工人	杭州(36)	8.11	上大街	...	民指	...	...

杭州玻璃厂起重工何铁玉同志，于一九七四年八月十一日被杭州市“民指”无辜抓打，九处骨折

“市民指”对何铁玉同志的“审结呈批表”以及他的病历记录

杭州市民兵指挥部案件审结呈批(交卷)表 714

姓名	何铁玉	性别	男	年龄	40	籍贯	浙江
职业	起重工	文化程度	小学	政治面貌	群众	工作单位	杭州玻璃厂
案由	因工作纠纷被殴打						
处理意见	由单位处理						

① 右肩骨折	② 右足跟骨折
③ 右腕骨折	④ 右膝骨折
⑤ 右肘骨折	⑥ 右腿骨折
⑦ 右肋骨骨折	⑧ 右肋骨骨折
⑨ 右肋骨骨折	⑩ 右肋骨骨折

杭州汽车发动机厂保卫科杜仲骅同志的控诉(节录)

一九七四年八月十一日下午三时正……我拿水瓶打水准备回办公室，刚走到楼下，十几个杭州“民兵”分三路前堵后截(截)，向我拥来，夺下手中的水瓶，把我抓上了汽车。

很快被押到省劳改局旧址，原市民兵指挥部……登记后，他们就用角铁往我右小腿肚猛一戳，逼我跪在碎石瓦砖堆上，不久，又马上把我拉起来，并要我面朝壁，举起双手，在我背后左右两旁，一边两三人，用墨水瓶粗细的木棍、宽皮带、竹棒三种“刑具”对我腰部、臀部猛打……。

傍晚了，把我带到原浙报(注：当时被“市民指”强占去作为拘留所的地方)，押到三楼，关在里面，是不准随便动的，不论伤势多重，都必须低头，腿伸直，手放背后，面朝墙壁坐着，头想抬一抬，就有人对准头部或头颈用脚踩下，……每天这样坐十六至十七小时。

……关在里面先后共有五十余人，极大多数被“加工过”，有的头被打破，有的腰被打坏，有的手骨被打断(如我厂沈文祥)，还有患重病的，根本不给医治……想不通，绝食抗议，我在十二日夜餐开始，也进行了绝食。

直至八月十九日单位来人将我释放。我在十一日被毒打，直到释放后，先后七个多月，小便出血，经医院诊断，是肾出血，至今体质虚弱，有时要发陈伤。……

杜仲骅

一九七五年八月十四日

翁森鹤一伙在杭州市民兵指挥部私设的牢房里对被关押的群众进行法西斯迫害的各种刑具



翁森鹤在省委信访室反映杭州市“民指”抓人打人简报上的黑批语

这个信访室的领导人为什么对批林批孔运动如此对抗？看过不少你们的简报，其中有许多是纯属谣言。简报常登谣言，抓住一些支流问题，攻击批林批孔，到底为什么？攻击民兵指挥部为什么？再不转变立场，是危险的。此信就是谣言还说保护写信人。希望立即停止类似的严重错误。恕我得罪您们了。

翁森鹤
九月二十二日

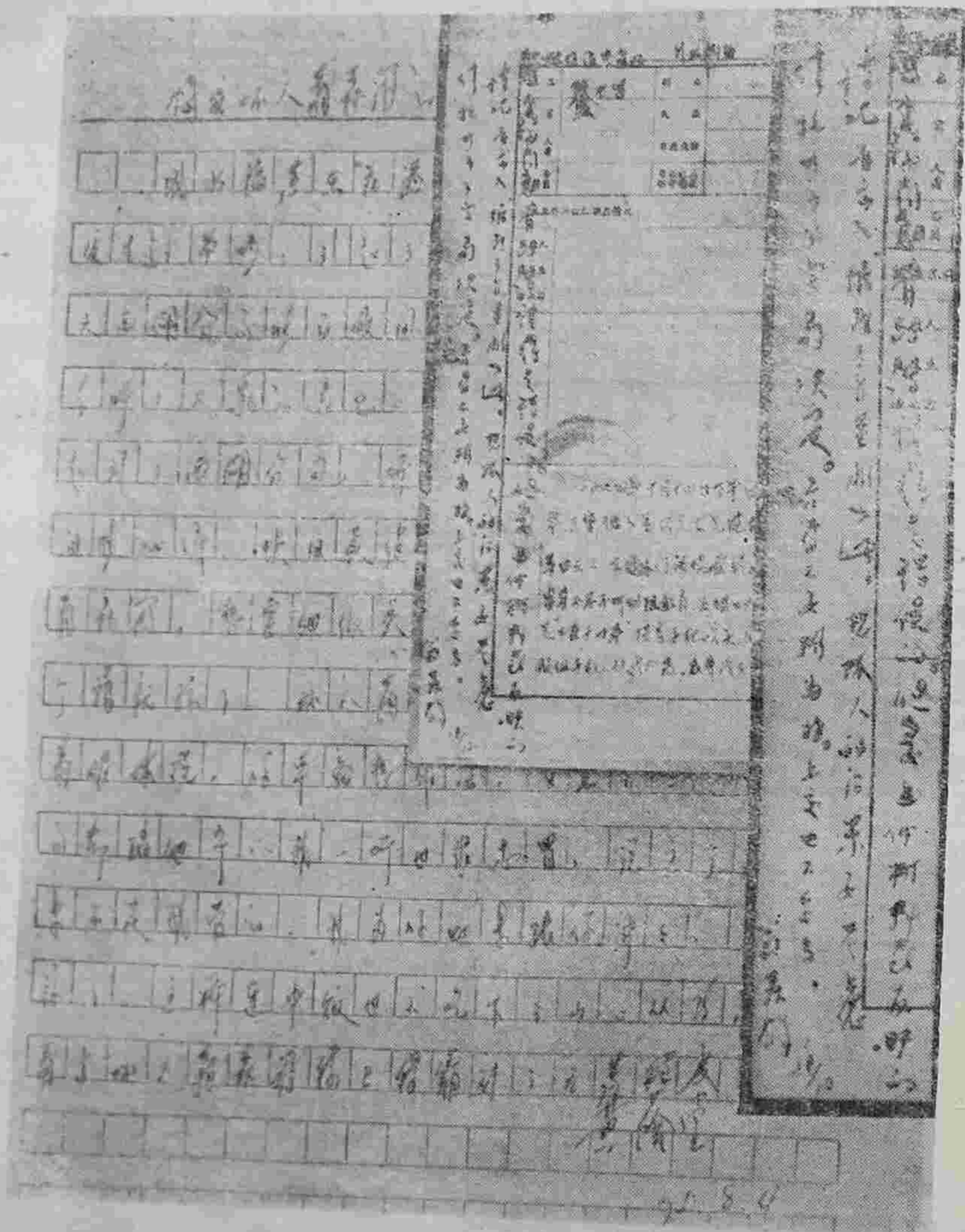
影印件原文

这个信访室的领导人为什么对批林批孔运动如此对抗？看过不少你们的简报，其中有许多是纯属谣言。简报常登谣言，抓住一些支流问题，攻击批林批孔，到底为什么？攻击民兵指挥部为什么？再不转变立场，是危险的。此信就是谣言还说保护写信人。希望立即停止类似的严重错误。恕我得罪您们了。

翁森鹤

九月二十二日

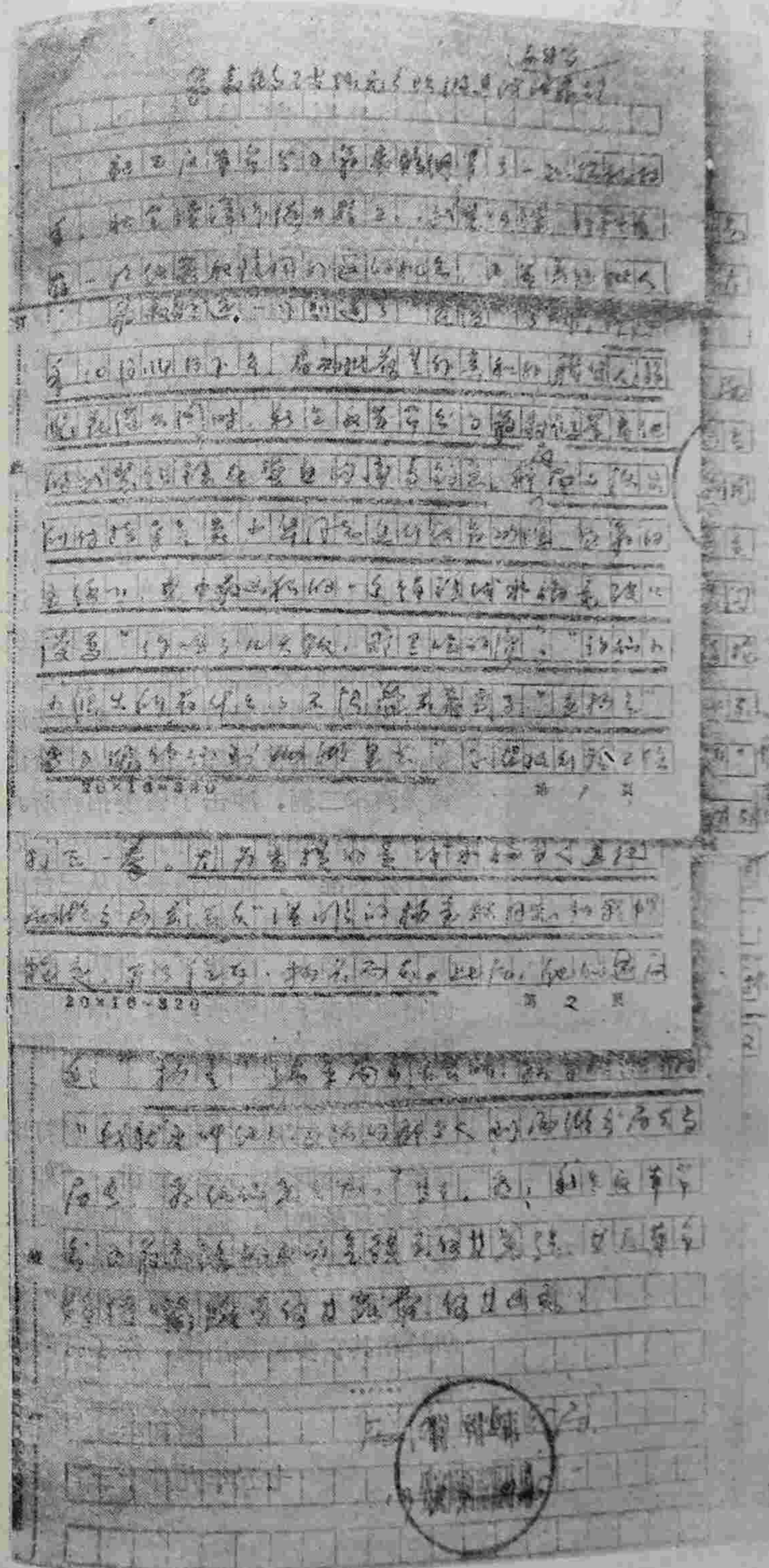
翁森鹤在西湖分局对成水福“行政拘留呈批表”上的黑批语和黄荫堂的揭发交代



影印件原文(节录)

翁森鹤黑批语：“成水福同志有些话讲得是错误的。但是这份材料所反映的情况有出入，据我了解并非如此。想抓人的后果要考虑。请杭州市公安局决定。矛盾不要推为好。上交也不妥当。”

黄荫堂向翁犯汇报西湖分局要拘留成水福时，翁犯说：西湖分局都踏他平。



影印件原文(节录)

1974年10月14日下午，有两批荷兰外宾和外籍华人游览花港公园时，新生反革命分子翁森鹤带着他的武装保镖在禁区内违章钓鱼，我局……进行教育劝阻，在翁的主使下，其中最凶狠的一个保镖成水福竟破口谩骂“你吃了几天饭，那里吃的屎”？“你们小小派出所有什么了不起，管不着老子”并扬言“老子甩你们到西湖里去”。……尤为蛮横的是成水福等人还把西湖分局前去处理问题的杨宝林同志警帽抢走，开了汽车，扬长而去……事后翁犯还扬言“踏平南山派出所”，“踏平西湖分局”，“我就要叫他们要抓的那个人到西湖分局去当局长……”。

影印件原文

翁森鹤早在七四年下半年的某次党委扩大会议上讲：“如果现在还有花岗岩头脑，不看形势，不识抬举，……那就打死活该”，并在同次会议上还讲：“现在厂里横竖煤、油紧张，可以把这些打死的人抛进炉子当煤烧”，等等。

在同年十二月二十五日，丝联厂发生武斗，我和几个人到三台山找翁森鹤时，翁讲：“向省、市委反映情况，也只能是先斩后奏”，甚至还讲：“你们不能做流亡政府，要组织力量，限你们天黑前打回厂里去，……而且要搞一些报复行动”。在同天深夜，翁森鹤直接指挥，直接从三台山调大汽车二辆，冲击了省委招待所。行动前，翁还讲：“你们去时……。以不打死为准”。此电话是翁从三台山打给厂里的同志，……这天晚上，我调了一百多人，由沈××带队，按翁的指使冲击了招待所，砸了招待所的财产，打伤了三名群众，造成了闻名全省的武斗事件。

同年十二月二十七日晚，翁打电话给厂里的同志，……翁讲：“如有人来攻打丝联厂，你们把机枪架起来，给我打，打死我翁森鹤负责。”在翁的黑指示下，我责成“武保组”将机枪和其它步枪拿出来，作了打的准备。……

杨利生

七五年九月十三日

一九七三年十二月十七日翁森鹤在杭钢讲话记录(节录)

翁森鹤在杭钢的报告

(记录稿)

(一九七三年十二月十七日中午十二时三十分)

与批林整风运动的标准，不是看你钢铁生产增加了二倍，而是看你执行的方向、路线，不要以为你们杭钢增产了二万吨钢，就了不起，这二万吨钢同美国、日本佬儿比一比，算得了什么！美国、日本佬儿钢铁产量上亿吨，但是钢铁产量虽然高，还是资本主义国家，……路线错了，钢铁再多有啥用？还不是为复辟资本主义创造财富。

影印件原文

批林整风运动的标准，不是看你钢铁生产增加了二倍，而是看你执行的方向、路线，不要以为你们杭钢增产了二万吨钢，就了不起，这二万吨钢同美国、日本佬儿比一比，算得了什么！美国、日本佬儿钢铁产量上亿吨，但是钢铁产量虽然高，还是资本主义国家，……路线错了，钢铁再多有啥用？还不是为复辟资本主义创造财富。

第六部分

翁森鹤贪污盗窃，敲诈勒索，大肆挥霍国家资财，生活极端糜烂

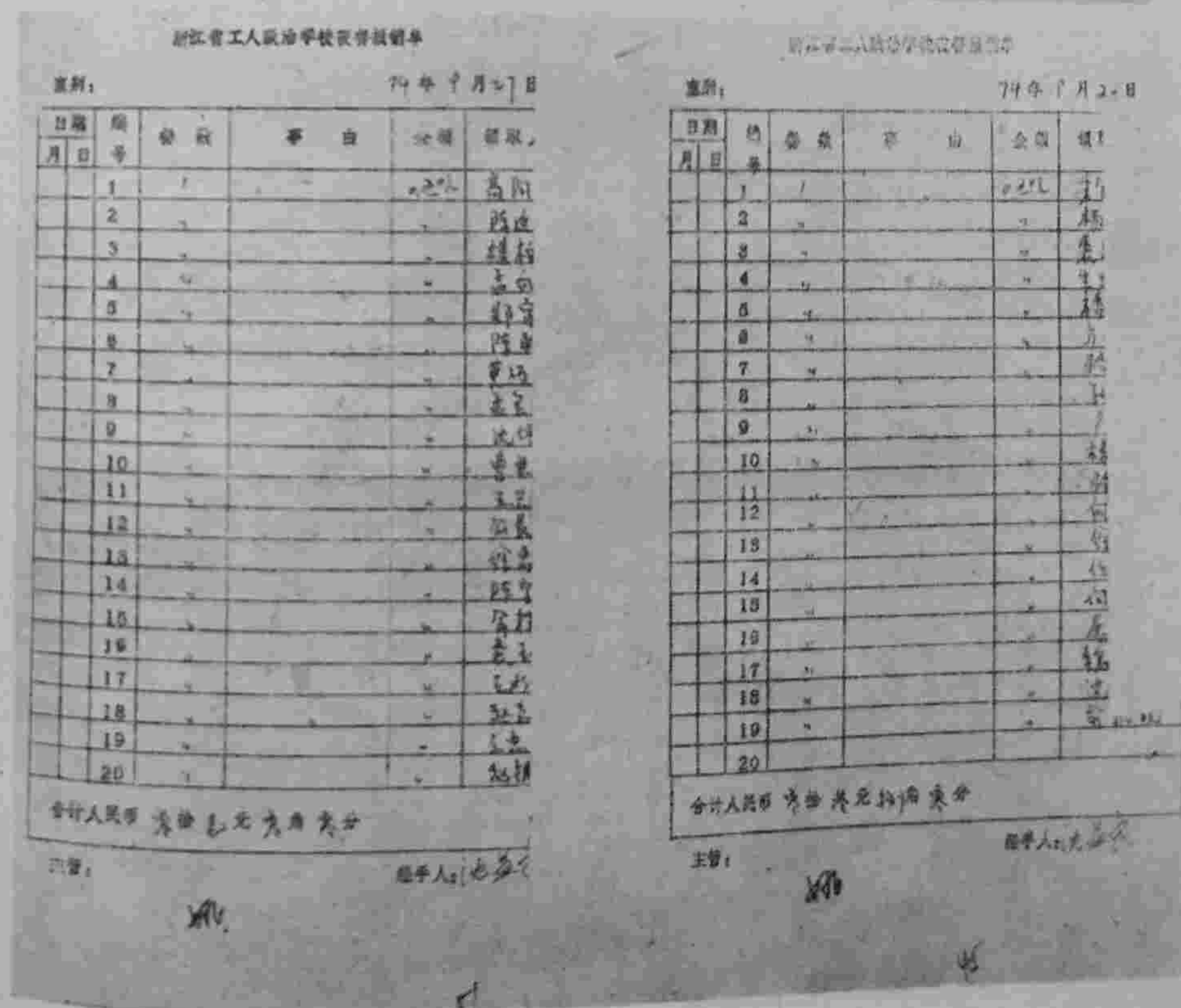
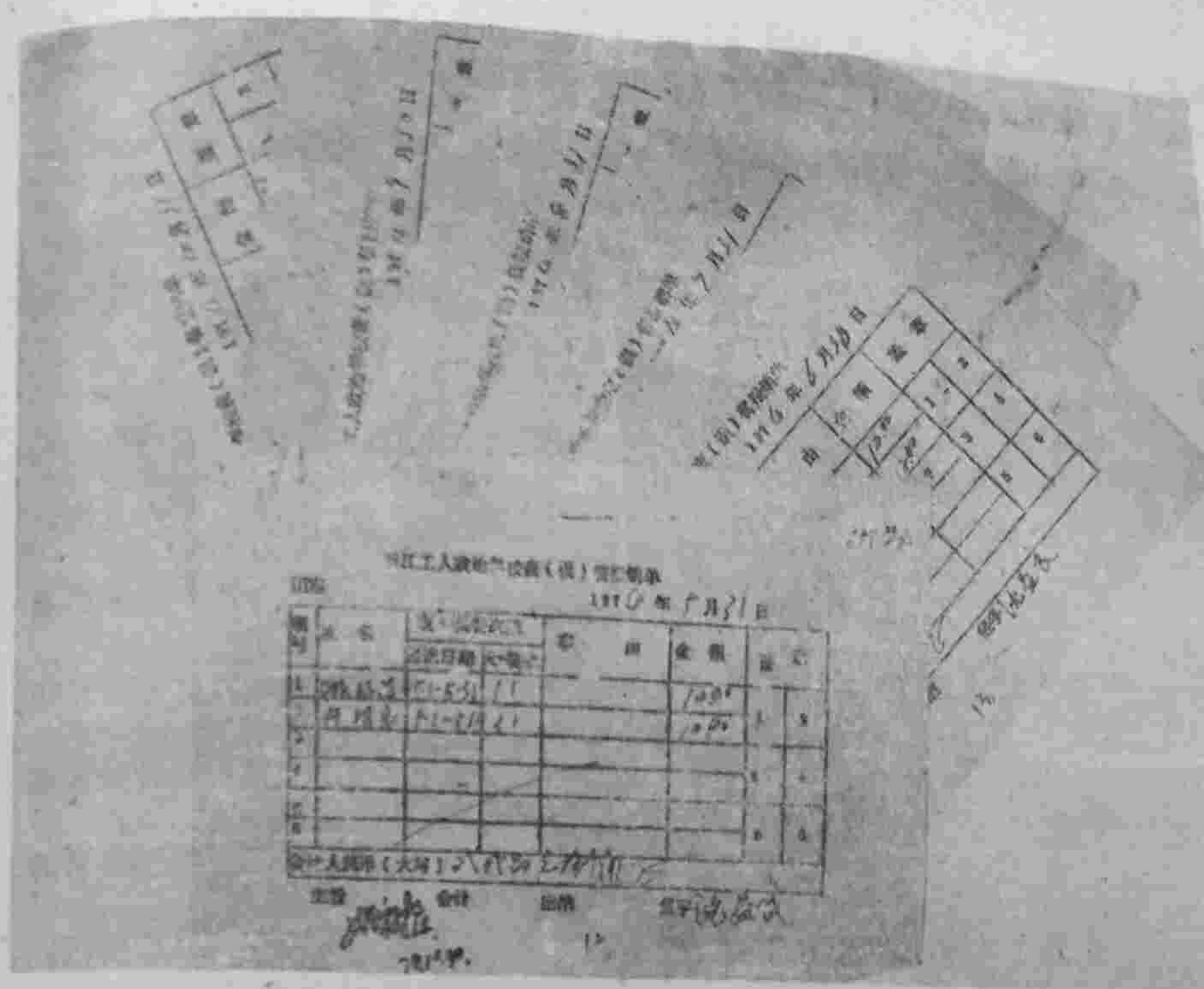
翁森鹤利用窃取的职权，采取种种卑劣手段，进行贪污盗窃，敲诈勒索，已经查有实据的就达七千一百八十一元。他大肆挥霍国家资财，仅在“工人政治学校”的一年左右时间就挥霍掉十余万元。他生活极端腐化糜烂。大量确凿的事实证明：翁森鹤既是政治上极端反动的现行反革命分子，同时也是一个地地道道的贪污盗窃犯和吸工人血的新生资产阶级分子。

一、翁森鹤采用造假名单、假单据等卑劣手法，虚报冒领，进行贪污

1. 翁森鹤贪污夜餐费的假单据



这是翁森鹤指使别人为他假造的部分「夜餐报销单」。其中七四年十月、十二月两次虚报冒领就贪污了夜餐费一千三百元。单据旁签批的「同意报」等字样，就是翁森的亲笔。



许××是抗丝联的工人，因武斗受伤，在三台山住了一个多月。翁犯冒他的名，一次就报了半年的通宵夜餐费。

一九七四年九月分在「工人政治学校」报销的这笔「夜餐报销单」共四十二张，四百零四人中，有四百零三人根本不是一政「校」的工作人员，纯属伪造的名单。

2. 翁森鹤贪污水泥款

附件(一) 2
浙江工人政治学校

应收款:

修路 90.00元
印顺德 20.00元
如福报 40.00元
及故火电报代付 775.75元
水泥款 400.50元

徐小林 50.00元
沈增洪 50.00元
吴心博 50.00元
翁 200.00元

一九七五年六月底，翁犯亲笔批准把已经转卖掉的水泥款的账目在政校《学报》会计处又重新“报账”。把转卖来的钱放入腰包，从中贪污。

收 据 No. 069360
入账日期: 1975年6月2日

交款单位: 总务处
收款方式: 现金
人民币(大写): 肆佰零五元正
收款事由: 水泥款 7吨

1975年 月 日

陈 森 鹤

这是翁犯为了掩盖贪污水泥款的罪行，指使会计伪造交款单位，并把时间从七月九日提前到六月二日。

3. 一九七五年六月，邮电部租用三台山的会场开会，翁森鹤用白头收据收取会议费用，不入账，进行贪污

1975 7-7
浙江工人政治学校

并收到华东邮电物资调剂
调度会议的由本校代理经付
杂费计人民币壹佰陆拾元正
此据

1975 7 7
胡德祥 伍拾元
李佰陆拾元

1525-4-2

4. 翁森鹤假造单据，冒名顶替，贪污出差费

出差旅费报销单

日期	何地	至何地	伙食	住宿	交通费	其他	合计
2月21日	杭州	南京					
2月22日	南京	杭州					
合计			6x17x0.5	6.00			57.00

共计人民币(大写) 伍拾柒元正

出差人: 翁森鹤

财务主管: 陈森鹤

这是翁犯签批假报出差车旅费的单据。

据蒋华揭发说: 在这报账的时间里翁森鹤等人根本没有到这些地方去过，所报的车旅费，完全是假冒的。

出差旅费报销单

日期	何地	至何地	伙食	住宿	交通费	其他	合计
2月21日	杭州	福州					
2月22日	福州	杭州					
3月17日	杭州	福州					
合计			6x0.4x20	6.00			54.00

共计人民币(大写) 伍拾肆元正

出差人: 翁森鹤

财务主管: 陈森鹤

5. 翁森鹤转手盗卖挂历、进行贪污

翁犯转手盗卖给杭丝联厂的挂历的收据

收 据 N^o 042153
 入账日期: 1975年2月5日

收款单位	杭州丝联厂	收款方式	现款
人民币(大写)	贰拾陆元捌角正	¥	26.80
收款事由	办公用品		

1975年2月5日

财务科 出纳 翁森鹤

收 据 N^o 042154
 入账日期: 1975年2月10日

收款单位	杭州丝联厂	收款方式	现款
人民币(大写)	贰拾陆元捌角正	¥	26.80
收款事由	办公用品		

1975年2月10日

财务科 出纳 翁森鹤

6. 翁森鹤贪污电风扇

七四年四月，投机倒把分子章传清给翁森鹤搞来一架价值一百七十七元的电风扇。当时讲好由翁付扇头、扇叶的钱（计八十三元四角八分），余下的钱拿到青田县去报销。尔后，翁犯又将这八十三元四角八分的发票拿到杭丝联去，以“厂文宣队演出用”的名义报了账。就这样，翁森鹤十足地贪污了一架价值一百七十多元的电风扇。

杭州市解放路百货商店发票

杭丝联 4413

400M 板板电扇头	上	1	66.90
400M 电扇叶		1	16.58

8348

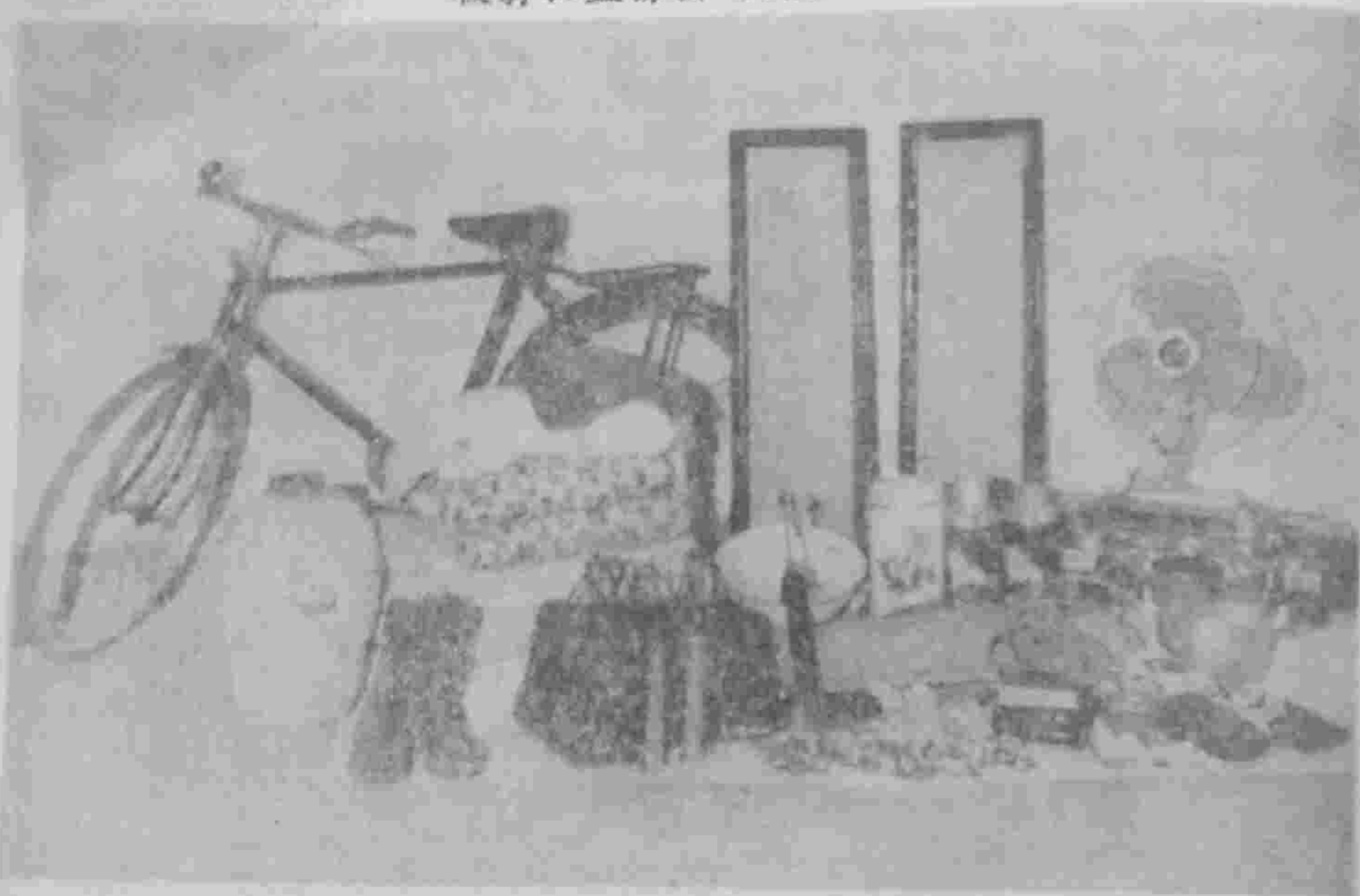
杭丝联为文宣队用

翁森鹤

4.4.13

二、翁森鹤利用职权大量盗窃国家财物和书籍

被翁犯盗窃去的大量公物



被翁犯盗窃去的部分古书



三、翁森鹤的腐朽糜烂生活

1. 沈××的揭发交代

沈××的揭发交代(节录)

（沈××的揭发交代原文手稿节录）

资产阶级生活方式严重到极点，在屏风山后期只想搞好的吃。叫别人去搞野味，搞酒，开始都是我自己的钱，以后叫我到工代会报夜餐。翁森鹤、贺贤春在屏风山吃饭是不付饭费而挂账的，以后怎么抹掉，我就不清楚。翁森鹤晚上解的小便要我给他倒，有时还叫我给他洗汗衫、短裤，搬到三楼后，每天洗澡要我给他挑热水，从锅炉房挑到三楼（相等于四楼这么高）。他一家从不到餐厅去排队吃饭，都是给他们拿到房间里吃。在三台山吃的是高级瓶装酒、白木耳、珍珠粉、人参精、双宝素、巧克力糖，这些是我们所看到的一部分。晚上睡觉前，给他打好水，洗好后又要我们给他去倒掉。翁森鹤和他的老婆、孩子要洗澡，要叫我们给他们烧热水，

老婆、儿子、女儿上山下山用小车接送，出去看戏、上街、逛公园又要我们陪同、保护。

沈××

一九七五年七月二十三日

影印件原文

资产阶级生活方式严重到极点，在屏风山后期只想搞好的吃。叫别人去搞野味，搞酒，开始都是我自己的钱，以后叫我到工代会报夜餐。翁森鹤、贺贤春在屏风山吃饭是不付饭费而挂账的，以后怎么抹掉，我就不清楚。翁森鹤晚上解的小便要我给他倒，有时还叫我给他洗汗衫、短裤，搬到三楼后，每天洗澡要我给他挑热水，从锅炉房挑到三楼（相等于四楼这么高）。他一家从不到餐厅去排队吃饭，都是给他们拿到房间里吃。在三台山吃的是高级瓶装酒、白木耳、珍珠粉、人参精、双宝素、巧克力糖，这些是我们所看到的一部分。晚上睡觉前，给他打好水，洗好后又要我们给他去倒掉。翁森鹤和他的老婆、孩子要洗澡，要叫我们给他们烧热水，

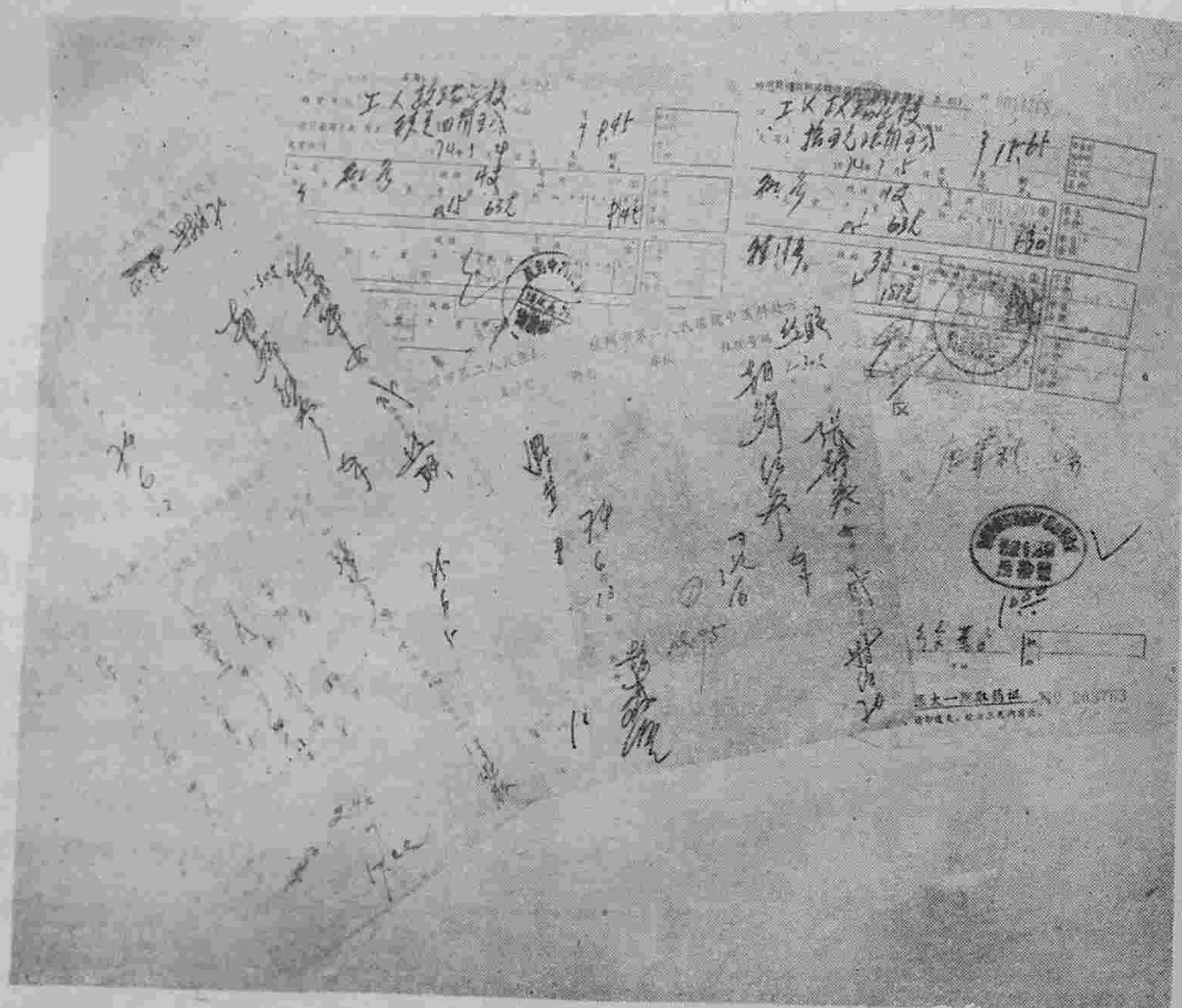
老婆、儿子、女儿上山下山用小车接送，出去看戏、上街、逛公园又要我们陪同、保护。

沈××

一九七五年七月二十三日

2. 翁森鹤利用职权，指使医务人员伪造处方，大量服用滋补品和贵重酒

翁森鹤吃补药的部分处方



注：滋补品中有： 别直参 西洋参 种洋参 红参 生晒参
党参 白木耳 珍珠粉 鹿茸精 蜂乳 蜂乳片 双宝素 浓鱼肝油
力维龙糖浆 珠黄散 ATP 肝精 …… 合计人民币六百六十五元
八角二分。

3. 杭丝联朱学文的揭发交代

七四年五月到七月，翁森鹤吃的中药与滋补药……
 一、珍珠粉四十多支，是我开徐丽华、张琴美（注：翁的老婆）处方盖公章后去拿的，一般开五支、七支、十支，取来直接交给翁……
 二、蜂乳片四瓶，是我开张琴美名字，药交翁。
 三、红参二两，是我开张琴美名字，药交翁。
 四、西洋参一两，是我开翁森鹤名字，药交翁。
 五、白木耳十二两，开什么人名处方不明了，是我回厂通知胡××，由胡××上山送翁。
 六、珠黄散九支，是我开翁森鹤名字，药直接交翁。……鹿茸精……，总拿了八瓶，而翁森鹤实拿到六瓶。

影印件原文(节录)

七四年五月到七月，翁森鹤吃的中药与滋补药……
 一、珍珠粉四十多支，是我开徐丽华、张琴美（注：翁的老婆）处方盖公章后去拿的，一般开五支、七支、十支，取来直接交给翁……
 二、蜂乳片四瓶，是我开张琴美名字，药交翁。
 三、红参二两，是我开张琴美名字，药交翁。
 四、西洋参一两，是我开翁森鹤名字，药交翁。
 五、白木耳十二两，开什么人名处方不明了，是我回厂通知胡××，由胡××上山送翁。
 六、珠黄散九支，是我开翁森鹤名字，药直接交翁。……鹿茸精……，总拿了八瓶，而翁森鹤实拿到六瓶。

朱学文
七五年八月六日

4. 徐××的揭发

翁来了。我和翁说，琴美说你身体不好要吃参，我去搞到后就送来。翁就说药方不要开我的名字，要注意影响，只要开张琴美好了，她全厂闻名的病鬼儿吃一点补品没有关系。第二天我就和药球批发厂业务员黄悦子取得联系要求给我在别处参重西

要我在去的贵重药品决不会少。

徐

75.8.18

影印件原文(节录)

我和翁说，琴美说你身体不好要吃参，我去搞到后就送来，翁就说药方不要开我的名字，要注意影响，只要开张琴美好了，她全厂闻名的病鬼儿，吃一些补品没有关系。

徐××

七五年八月十八日

5. 翁森鹤大肆挥霍国家资金

关于原浙江工人政治学校挥霍浪费的查账报告(节录)

翁森鹤自一九七四年五月至一九七五年七月将国家拨给的十二万行政经费和万余元的《学报》、《法家人物小传》利润用剩无几。仅汽车材料、汽油、设备购置和伙食补贴四项即达六万六千九百九十六元。

翁森鹤讲排场、摆阔气，在开学时大搞庆祝活动，买了汽球、鞭炮、高级香烟等就化去五百多元。

他拉关系，搞串连，动用公款，仅所谓招待客人、送礼一项就达一千多元。

他还违反国家规定，擅自乱搞生活补贴，即达一万一千五百九十元。

他还经常带着老婆、孩子以及周围的一些人，用公家的汽车去雁荡山、双龙洞、善卷洞、上海、苏州等地游山玩水，或去家乡探亲、访友，或搞串连活动，经常开汽车出去为他采购食品，在一年时间内，汽油及汽车材料费支出竟达二万五千八百八十元，耗油二万八千四百八十公升，超过正常供应标准六倍。

查账组

一九七五年九月三日

6. 翁森鹤先后强占专用的汽车



翁森鹤先后强占专用的吉普车、伏尔加等小轿车共六辆。

7. 蒋华的揭发交代（节录）

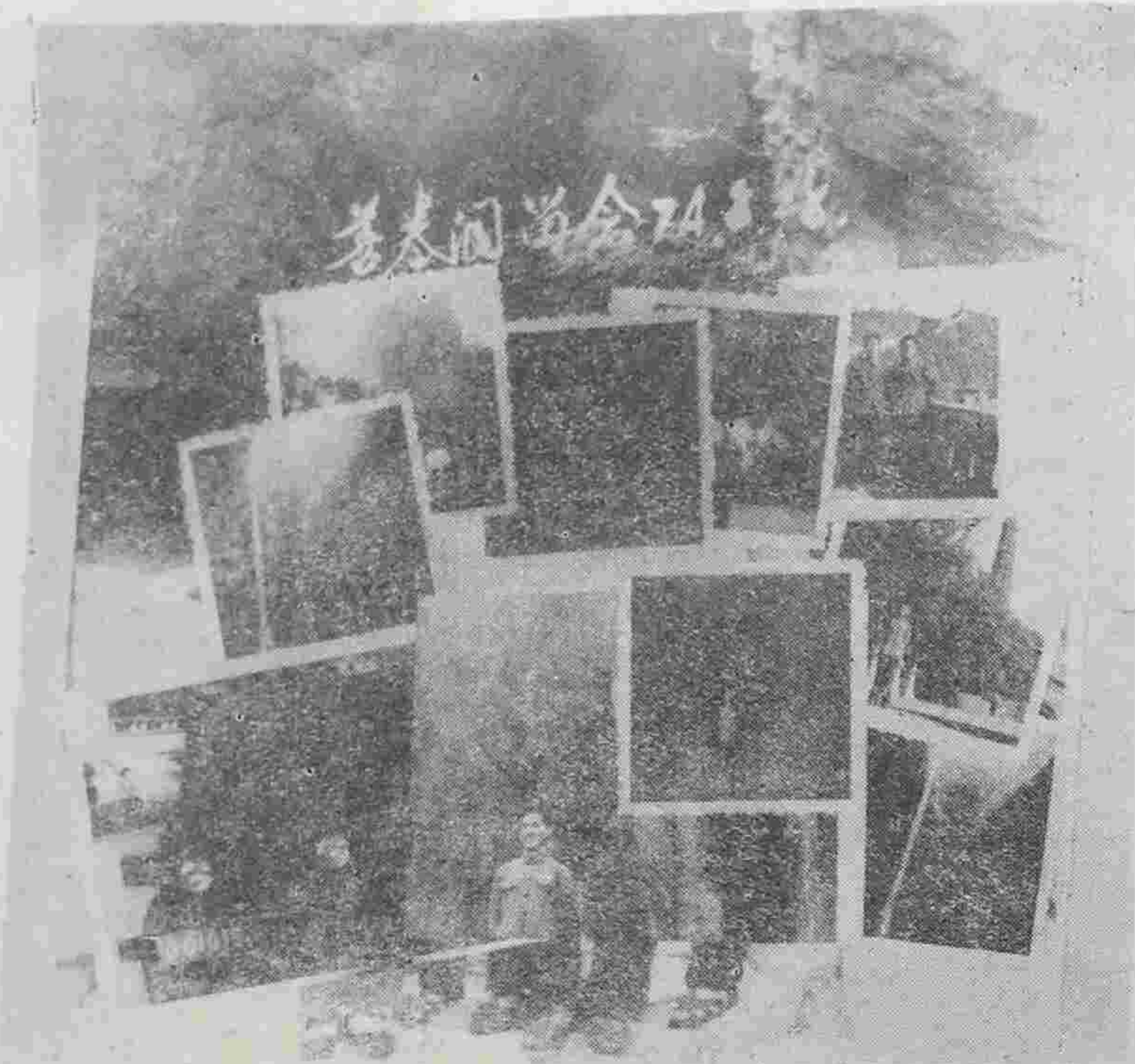
翁森鹤企图用卑鄙手段搞害革命同志二例
 七四年七月间，翁森鹤这个人又满足当时他用
 的小车，认为不好，同常委比相差太大，叫我们
 的一天上午一定要向省革委会车队负责人×××
 换一辆好的，上午一定要调好，下午他要用的，
 于是以前我们已能听了他不少骂声，于
 是我们（倪××、成水福、蒋华）就前往调车，
 当时我们因为翁限定的时间，忙得团团转，他
 又在商量过程中我们有些不耐烦，闹了半
 天，把各段车子整好的时候各段车都到了，我们

影印件原文（节录）

七四年七月间，翁森鹤这个坏人，不满足当时他用的小车，认为不好，同常委比相差太大，叫我们在一天上午一定要向省革委会车队负责人×××换一辆好的，上午一定要调好，下午他要用的。于是我们（倪××、成水福、蒋华）就前往调车。

七五年七月二十九日

8. 翁森鹤到处游山玩水



这是翁森鹤四出游玩时拍的部分照片

9. 翁森鹤在三台山强占的住房



翁森鹤在三台山强占的住房，也是当年林彪死党陈励耘的一个「别墅」。

宣传通讯

一九七七年 第十五期

(内部刊物 注意保存)

(本期发至公社党委)